



# MINERA GABY 2011









# Reporte de Sustentabilidad Minera Gaby SpA 2011



# Carta del Gerente General

1.1



El año 2011 fue para Minera Gaby, un período marcado por un profundo análisis e identificación de las brechas técnicas, operativas, administrativas y organizacionales que debíamos abordar. De este diagnóstico se desprendió la necesidad de adaptar y actualizar nuestras políticas de gestión, para convertirnos en un referente mundial de nueva minería, que se caracterice por su cultura productiva, innovadora, integradora y sustentable.

Durante el mismo período, renovamos nuestro compromiso de innovar permanentemente en los procesos productivos, de tener un desempeño de excelencia en materias de seguridad laboral y cuidado ambiental y, al mismo tiempo, de afianzar relaciones sanas y de beneficio mutuo con nuestros stakeholders y con las comunidades aledañas.

Como filial de Codelco, hemos querido traspasar y reflejar en cada una de nuestras acciones, un fidedigno compromiso con nuestra gente, con nuestra tierra y con Chile, sintiéndonos orgullosos de formar parte de la Corporación Nacional del Cobre, por cuanto ésta se ha consolidado como ejemplo mundial de producción cuprífera bajo un modelo de gestión sustentable.

Bajo esta visión se enmarca la publicación de nuestro “Primer Reporte de Sustentabilidad”, mediante el cual, buscamos dar cuenta de nuestro estilo de trabajo y de nuestra particular forma de relacionarnos con el entorno, así como también, comunicar los proyectos que nos conducirán a ser una compañía sostenible en el mediano y largo plazo.

Nos hemos planteado desafíos en todos los ámbitos de nuestra cadena productiva; sin embargo, quiero destacar aquellos focalizados en el cuidado de nuestras trabajadoras y trabajadores, de nuestros contratistas, de nuestros proveedores y de las comunidades de la zona en la que ejercemos influencia. La seguridad es y seguirá siendo para nosotros, el más importante de los pilares que sostienen nuestro negocio y no escatimaremos esfuerzos para mantener nuestra operación libre de accidentes y para reducir a cero la ocurrencia de incidentes que pudieran afectar la integridad de quienes se vinculan con nosotros. Para esto, ha sido imperativo establecer, implementar, difundir, reforzar y mejorar en forma continua, rigurosos estándares que nos guíen hacia conductas, operaciones y un entorno seguro.





Del mismo modo, quiero destacar la importancia de nuestra política de integración y diversidad laboral, la que se manifiesta a través de uno de los más altos porcentajes de participación de mujeres en la industria minera. Con mucho orgullo podemos decir que Minera Gaby alcanzó en 2011 un 19% de dotación femenina, distribuida en las áreas productivas y administrativas; y un 10% de trabajadores de nuestras etnias originarias. Velamos permanentemente por mantener un clima laboral cálido y de respeto, donde cada cual entienda su rol y la importancia de este para el logro de nuestros objetivos.

No es menos importante, la estrecha relación de confianza y colaboración que hemos construido con las comunidades locales, la que se ha traducido en convenios de cooperación con las comunidades de Calama, Sierra Gorda y San Pedro de Atacama, posicionándonos como un socio estratégico para el desarrollo de un proyecto conjunto que apunta a una mejor calidad de vida y al desarrollo comunitario.

La incorporación de la norma ISO 14001 a nuestro sistema de gestión, ha venido a reforzar nuestro firme propósito de eliminar la ocurrencia de incidentes ambientales, sumado a la búsqueda constante de nuevas tecnologías para aplicar a nuestros procesos que contribuyan a desarrollar actividades limpias, amigables y responsables con nuestro medio ambiente.

Con satisfacción podemos afirmar hoy que Minera Gaby, cuenta con modernas prácticas de gestión, una estructura organizacional dinámica y eficiente, con equipos de trabajo motivados, respaldados por sistemas de aseguramiento y control de calidad sustentados en las mejores prácticas mundiales de la minería y así seguir caminando en nuestra visión de ser un referente de la nueva minería que se caracterice por su cultura innovadora, integradora y sustentable.

Por medio de este reporte, quiero hacer llegar mi personal gratitud y reconocimiento, a cada una de nuestras trabajadoras y trabajadores, contratistas, proveedores y a todos quienes colaboran día a día con nosotros, manteniendo su compromiso intransable con el mejoramiento continuo de nuestro desempeño ambiental y de seguridad, aportando desde lo individual, a la consolidación de una Empresa Sustentable, con una operación de excelencia que nos permita afrontar las exigencias de los mercados actuales, futuros y sobre todo segura y noble con nosotros mismos y con nuestro entorno.



CLAUDIO OLGUÍN VALDIVIA  
*Gerente General Minera Gaby*

# Acercas del reporte

3.1/3.2/3.3/3.10/3.11/3.13

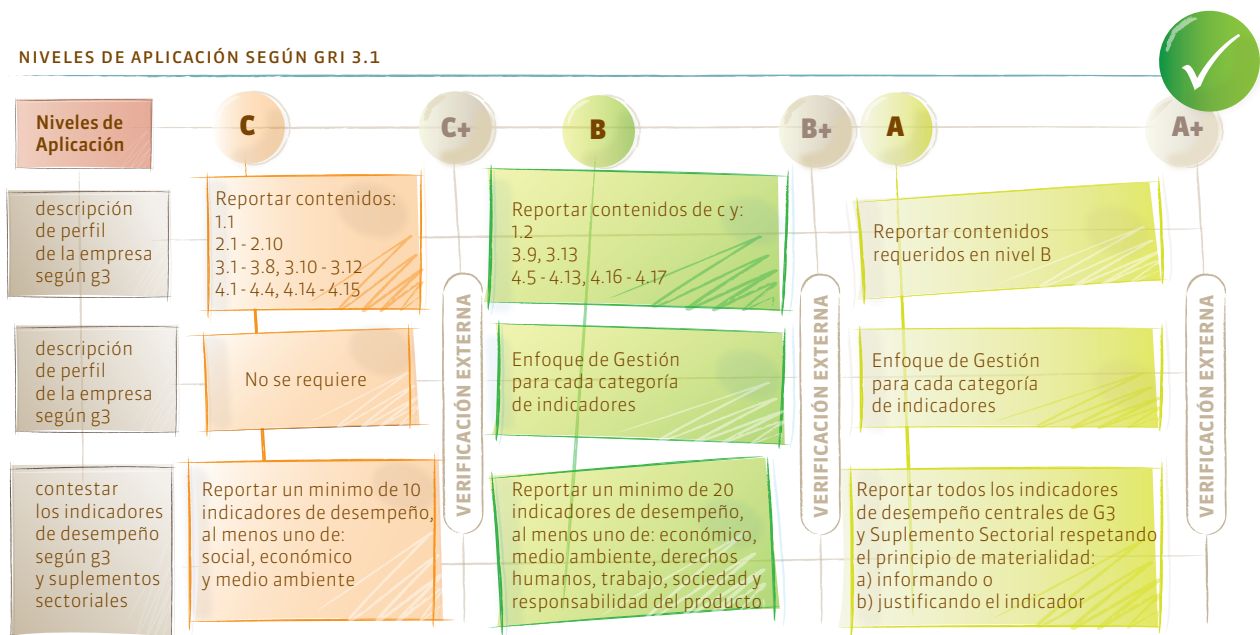


Por primera vez, Minera Gaby, presenta su Reporte de Sustentabilidad con un nivel de aplicación A+, verificado externamente por la empresa Ernst & Young y corroborado por la Global Reporting Initiative, entidad autónoma e independiente.

Este hecho constituye un hito importante para nuestra compañía, puesto que en el período anterior los resultados de desempeño en materia de sustentabilidad fueron informados en un capítulo verificado como parte del Reporte 2010 de Codelco.

Este documento presenta los resultados del desempeño económico, social y ambiental de la compañía para el período comprendido entre el 1 de enero y 31 de diciembre de 2011. La información sobre estos resultados se encuentra en conformidad con la Guía de Elaboración de Reportes de Sustentabilidad de la Global Reporting Initiative (GRI), en su versión G3.1 y con el Suplemento para el Sector Minería y Metales en su versión 2010.

## NIVELES DE APLICACIÓN SEGÚN GRI 3.1



Minera Gaby ha evaluado este reporte en nivel de aplicación A+. Esta evaluación fue verificada por la empresa Ernst & Young Ltda.

## ALCANCE DEL REPORTE

3.4/3.5/3.6/3.7/3.8

Respecto al alcance y cobertura de este reporte, ambos se han definido de acuerdo a los principios y criterios que GRI establece en su lineamiento. Esta edición solo contempla los antecedentes de la operación de Minera Gaby, ya que no posee divisiones, filiales o negocios conjuntos.

La información contenida en esta edición incluye 140 indicadores que reflejan los impactos ambientales, sociales y económicos significativos, considerados relevantes para las partes interesadas de acuerdo con los resultados logrados por diversos procesos de participación y retroalimentación realizados por la compañía desde 2008.

Toda la información incluida en este documento se encuentra validada por las respectivas áreas o gerencias que las generaron.





## MATERIALIDAD

4.16/4.17/3.5

En la definición de los temas relevantes o materiales a incluir en este reporte, para la compañía es fundamental la opinión de los Grupos de interés, principalmente los trabajadores y la comunidad, en conjunto con los temas de sustentabilidad de alto impacto para la viabilidad del negocio.

En este sentido se realizaron dos talleres a fin de identificar los stakeholders o partes interesadas de Minera Gaby, abordando los impactos positivos y negativos del 2011, incluyendo avances y dificultades encontradas durante este período.

En este proceso participó el equipo directivo, quienes en una segunda etapa clasificaron los temas a tratar y profundizar, tomando como criterio la relevancia otorgada por los grupos de interés a cada asunto estableciendo los siguientes temas en orden de prioridad.

### Asuntos Materiales 2011

- Salud y Seguridad
- Medio Ambiente
- Comunidades Locales e Indígenas
- Recursos Humanos
- Producción

## SIGNIFICADO DE LOS CÓDIGOS INDICADORES O ELEMENTOS DE PERFIL DE LA GUÍA GRI

(1.1)	Elementos de perfil (1.1 a 5)
(EC)	Indicador de desempeño económico (EC1 a EC9)
(EN)	Indicador de desempeño ambiental (EN1 a EN30)
(LA)	Indicador de desempeño social: Prácticas laborales y trabajo digno (LA1 a LA15)
(HR)	Indicador de desempeño social: Derechos humanos (HR1 a HR7)
(PR)	Indicador de desempeño social: Responsabilidad sobre productos (PR1 a PR9)
(SO)	Indicador de desempeño social: Sociedad (SO1 a SO9)
(MM)	Indicadores del suplemento minería y metales (MM1 a MM11)

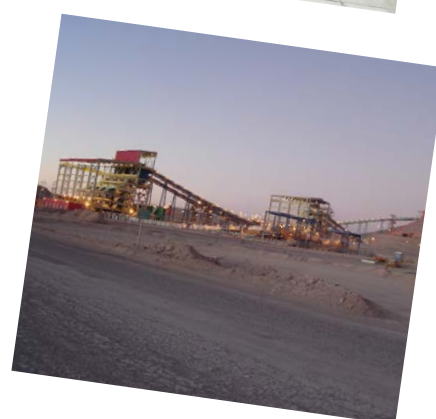


### Contáctenos:

Si desea comentar, consultar o solicitar mayor información sobre los temas tratados en el presente Reporte de Sustentabilidad Minera Gaby, dirigirse a:

**Daniel Cifuentes Carrasco**  
Gerente de Sustentabilidad  
Minera Gaby.  
dcifu001@mineragaby.cl

**Macarena Rodríguez Muñoz**  
Jefe Departamento de Medio Ambiente y  
Calidad Minera Gaby.  
MRodr056@mineragaby.cl





Ernst & Young  
Av. Presidente Riesco 5435 Piso 9  
Santiago  
CHILE

Tel: 56 2 676 10 00

## Informe de Verificación Limitada Independiente Reporte de Sustentabilidad Minera Gaby SpA 2011

Señores  
Directorio  
Minera Gaby SpA  
Presente

### Alcance

Hemos efectuado una verificación limitada independiente de los contenidos de información y datos presentados en el Reporte de Sustentabilidad 2011 de Minera Gaby SpA.

El alcance de las materias que se reportan incluye las operaciones que desarrolla la minera.

La preparación de dicho Reporte, es responsabilidad de la administración de Gaby SpA. Asimismo, la Administración de Gaby SpA también es responsable de la información y las afirmaciones contenidas en el mismo, de la definición del alcance del informe y de la gestión y control de los sistemas de información que hayan proporcionado la información reportada.

### Estándares y procedimientos de verificación

Nuestra revisión fue efectuada de acuerdo a la norma de verificación internacional para auditorías de información no financiera ISAE 3000, establecida por el International Auditing and Assurance Board de la International Federation of Accountants, la guía para el procedimiento de aseguramiento del Marco de Desarrollo Sostenible del International Council on Mining and Metals (ICMM), la Guía para la elaboración de Informes de Sustentabilidad del Global Reporting Initiative (GRI) en su versión 3.1 y su respectivo Suplemento para el Sector Minería y Metales versión 2010.

Nuestros procedimientos fueron diseñados con el objeto de:

- ▶ Determinar que la información y los datos presentados en el Reporte de Sustentabilidad 2011 estén debidamente respaldados por evidencias entregadas por Gaby SpA.
- ▶ Determinar que Gaby SpA haya elaborado su Reporte de Sustentabilidad 2011 conforme a los indicadores de desempeño y los principios de la Guía GRI en su versión 3.1 y su Suplemento para el Sector de Minería y Metales versión 2010.
- ▶ Confirmar el nivel de aplicación declarado por Minera Gaby SpA a su Reporte de Sustentabilidad 2011, según la guía GRI 3.1.
- ▶ Verificar la trazabilidad de la información reportada por Gaby SpA en su Reporte de Sustentabilidad 2011.
- ▶ Verificar el alineamiento de las políticas de Sustentabilidad de Gaby SpA con los 10 principios de desarrollo sostenible del ICMM.

### Procedimientos realizados

Para la realización de nuestra verificación hemos visitado las instalaciones de Minera Gaby SpA.

Nuestra labor de verificación consistió en la indagación con representantes de la Dirección, Gerencias y contrapartes involucradas en el proceso de elaboración del Reporte, así como en la realización de otros procedimientos analíticos y pruebas de muestreo como se describen a continuación:

- ▶ Entrevistas a personal clave a objeto de evaluar el proceso de elaboración del Reporte de Sustentabilidad 2011, la definición de su contenido, los sistemas de información utilizados y los enfoques definidos con respecto a los principios de desarrollo sostenible del ICMM.
- ▶ Revisión de la documentación de respaldo proporcionada por Gaby SpA.
- ▶ Revisión de fórmulas y cálculos mediante re-cálculos.
- ▶ Comprobación de que la información financiera incluida en el Informe 2011 concuerde con la indicada en los Estados Financieros auditados al 31 de diciembre de 2011.
- ▶ Revisión de la redacción del Reporte 2011 a objeto de asegurar que no induzca a error o duda respecto a la información presentada.

### Nuestra responsabilidad

Nuestra responsabilidad se limita exclusivamente a los procedimientos mencionados en el párrafo anterior, correspondientes a una verificación limitada, la cual sirve de base para nuestras conclusiones. No aplicamos procedimientos de verificación extendidos para obtener un aseguramiento razonable, el cual requiere un mayor nivel de evidencia.

### Conclusiones

Sujetos a las limitaciones del alcance señaladas anteriormente y basados en nuestro trabajo de verificación limitada independiente del Reporte de Sustentabilidad 2011 de Minera Gaby SpA., podemos concluir que nada ha llamado nuestra atención que nos haga suponer que:

- ▶ La información y los datos publicados en el Reporte de Sustentabilidad 2011 de Gaby SpA no estén presentados de forma correcta.
- ▶ el Reporte de Sustentabilidad 2011 de Gaby SpA no haya sido elaborado en conformidad con la versión 3.1 de la guía para la elaboración de Reportes de Sustentabilidad del GRI, y su Suplemento para el Sector Minería y Metales.
- ▶ El nivel de aplicación A+ declarado por Minera Gaby SpA no cumpla con los requisitos para tal nivel de acuerdo a lo establecido en la guía de aplicación GRI versión 3.1.
- ▶ Las políticas de Sustentabilidad de Gaby SpA no se encuentren alineadas con los principios de desarrollo sostenible del ICMM.

### Recomendaciones de mejora

Sin que incidan en nuestras conclusiones indicadas en el párrafo anterior de alcance limitado, hemos detectado ciertas oportunidades de mejora al Reporte de Sustentabilidad 2011 de Gaby SpA, las cuales se detallan en un informe de recomendaciones separado, presentado a la Administración de Gaby SpA.

Saludamos atentamente a usted,

Ernst & Young Ltda.

Miguel Ángel Salinas B.  
14 de mayo 2012





## Declaración de Control del Nivel de Aplicación de GRI

Por la presente GRI declara que **Minera Gaby SpA. (Minera Gaby)** ha presentado su memoria "Reporte de Sustentabilidad 2011" a los Servicios de GRI quienes han concluido que la memoria cumple con los requisitos del Nivel de Aplicación A+.

Los Niveles de Aplicación de GRI expresan la medida en que se ha empleado el contenido de la Guía G3.1 en la elaboración de la memoria de sostenibilidad presentada. El Control confirma que la memoria ha presentado el conjunto y el número de contenidos que se exigen para dicho Nivel de Aplicación y que en el Índice de Contenidos de GRI figura una representación válida de los contenidos exigidos, de conformidad con lo que describe la Guía G3.1 de GRI.

Los Niveles de Aplicación no manifiestan opinión alguna sobre el desempeño de sostenibilidad de la organización que ha realizado la memoria ni sobre la calidad de su información.

Amsterdam, 25 de mayo 2012

Nelmara Arbex  
Subdirectora Ejecutiva  
Global Reporting Initiative



Se ha añadido el signo "+" al Nivel de Aplicación porque Minera Gaby SpA. (Minera Gaby) ha solicitado la verificación externa de (parte de) su memoria. GRI acepta el buen juicio de la organización que ha elaborado la memoria en la elección de la entidad verificadora y en la decisión acerca del alcance de la verificación.

*Global Reporting Initiative (GRI) es una organización que trabaja en red, y que ha promovido el desarrollo del marco para la elaboración de memorias de sostenibilidad más utilizado en el mundo y sigue mejorándola y promoviendo su aplicación a escala mundial. La Guía de GRI estableció los principios e indicadores que pueden emplear las organizaciones para medir y dar razón de su desempeño económico, medioambiental y social. [www.globalreporting.org](http://www.globalreporting.org)*

**Descargo de responsabilidad:** En los casos en los que la memoria de sostenibilidad en cuestión contenga enlaces externos, incluidos los que remiten a material audiovisual, el presente certificado sólo es aplicable al material presentado a GRI en el momento del Control, en fecha 16 de mayo 2012. GRI excluye explícitamente la aplicación de este certificado a cualquier cambio introducido posteriormente en dicho material.

# Perfil de la empresa





# Perfil de la empresa

2.1/2.2/2.4/2.5/2.6/2.7/2.8



Minera Gaby es una filial de Codelco, ubicada en la zona norte del país, en la Región de Antofagasta, Comuna de Sierra Gorda. La propiedad de la compañía está constituida por una participación de un 99,9% de Codelco y un 0,1% de Inversiones Cooperfield Ltda.

Las operaciones se iniciaron en 2008, en el yacimiento a rajo abierto Gabriela Mistral, donde se opera con modernas tecnologías y altos estándares de gestión, seguridad e innovación.

Comercializamos nuestros productos en Chile, siendo la Corporación Nacional del Cobre, Codelco, nuestro único cliente. Nuestro proceso productivo se basa exclusivamente en la producción de cátodos de cobre de alta calidad, alcanzando durante el año 2011 un total de 118.078 toneladas métricas de cobre fino (Tmf), lo que representó un aumento del 0,9% en comparación con la producción del año anterior.

El total de trabajadores de la compañía al 31 de diciembre alcanzó a 438 personas.



**Durante junio de 2011 y por decisión del Directorio de la compañía se procede al cambio de la forma jurídica, pasando de ser una Sociedad Anónima a una Sociedad por Acción.**



## **Distinciones**

2.10

**Durante 2011 Minera Gaby recibe distinción por parte de la Vicepresidencia de Comercialización de Codelco (VCO), que reconoce la buena calidad del cátodo, su embalaje, apariencia, y su bajo contenido de impurezas y de azufre.**

*Minera Gaby, es la única operación a nivel mundial que desde sus inicios cuenta con la mayor flota de camiones autónomos, siendo un referente de vanguardia a nivel internacional.*

*Mantenemos un compromiso con el territorio donde se inserta nuestra operación, que se concreta en iniciativas para el desarrollo sustentable, a fin de contribuir al progreso de nuestro país, teniendo siempre un férreo respeto por el medio ambiente, normas legales, costumbres territoriales y culturales.*

## **VISIÓN 2016**

“Seremos un referente mundial de nueva minería, que se caracterice por su cultura innovadora, integradora y sustentable”.

## **MISIÓN**

“Producimos cátodos de cobre de alta pureza para los mercados más exigentes del mundo, involucrando a nuestra gente, de forma segura, sustentable, productiva, rentable e integrada con las comunidades cercanas”.

## **VALORES**

4.8

Minera Gaby se rige por la Carta de Valores de Codelco, la cual orienta la gestión de los trabajadores y de todas las divisiones y operaciones a su cargo.

Incorporamos distintos alcances en concordancia con la citada Carta y con el Código de Conducta que enmarca nuestro actuar en materias de ética, política comercial y en la relación que establecemos con nuestros grupos de interés.

## CARTA DE VALORES

### 1. El respeto a la vida y la dignidad de las personas

El respeto a la vida y a la dignidad de las personas es un valor central. Nada justifica que asumamos riesgos no controlados que atenten contra nuestra salud o seguridad.

### 2. La responsabilidad y el compromiso

Trabajar en Minera Gaby, filial de Codelco, es un orgullo, una gran responsabilidad y un enorme compromiso.

### 3. Las competencias de las personas

Valoramos y reconocemos a los trabajadores competentes, con iniciativa y liderazgo, que enfrentan los cambios con decisión y valentía.

### 4. El trabajo en equipo

Fomentamos el trabajo en equipo, la participación responsable y el aporte que proviene de la diversidad de experiencias y de las organizaciones de trabajadores.

### 5. La excelencia en el trabajo

Perseguimos la excelencia en todo lo que hacemos y practicamos el mejoramiento continuo, para estar entre los mejores de la industria.

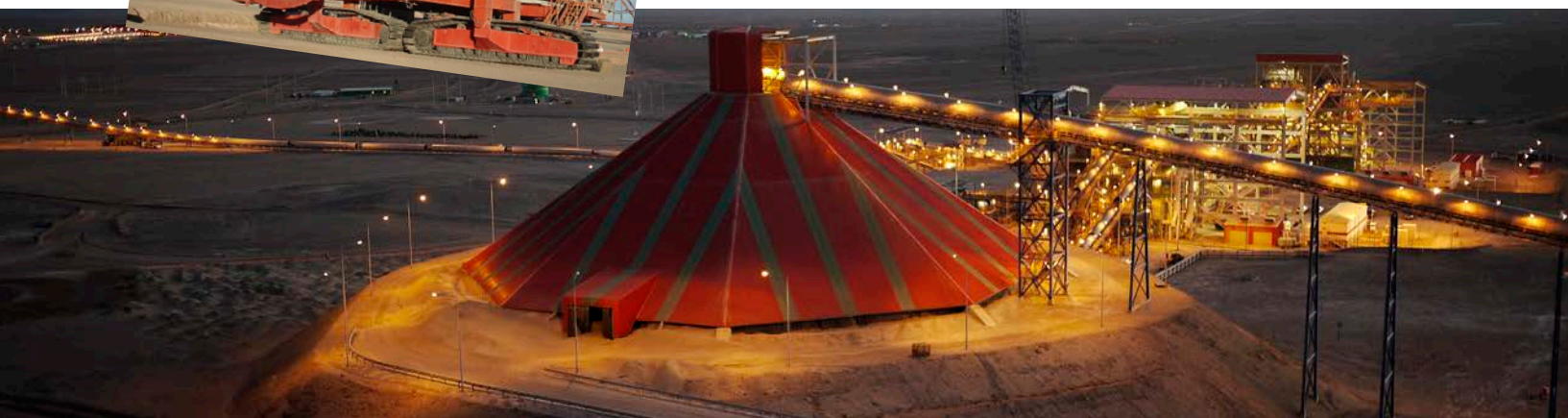
### 6. La innovación

Somos una empresa creativa, que se apoya en la innovación para generar nuevos conocimientos, crear valor y acrecentar nuestro liderazgo.

### 7. El desarrollo sustentable

Estamos comprometidos con el desarrollo sustentable en nuestras operaciones y proyectos.

*Minera Gaby cuenta desde su fundación con una misión, visión y valores enfocados hacia el 2016. Estos han sido ampliamente difundidos entre nuestros trabajadores y son la guía para el desarrollo de toda nuestra operación.*







## GOBIERNO CORPORATIVO DE MINERA GABY

2.3/2.9/4.1/4.2/4.4/4.5/4.7/4.9/4.10

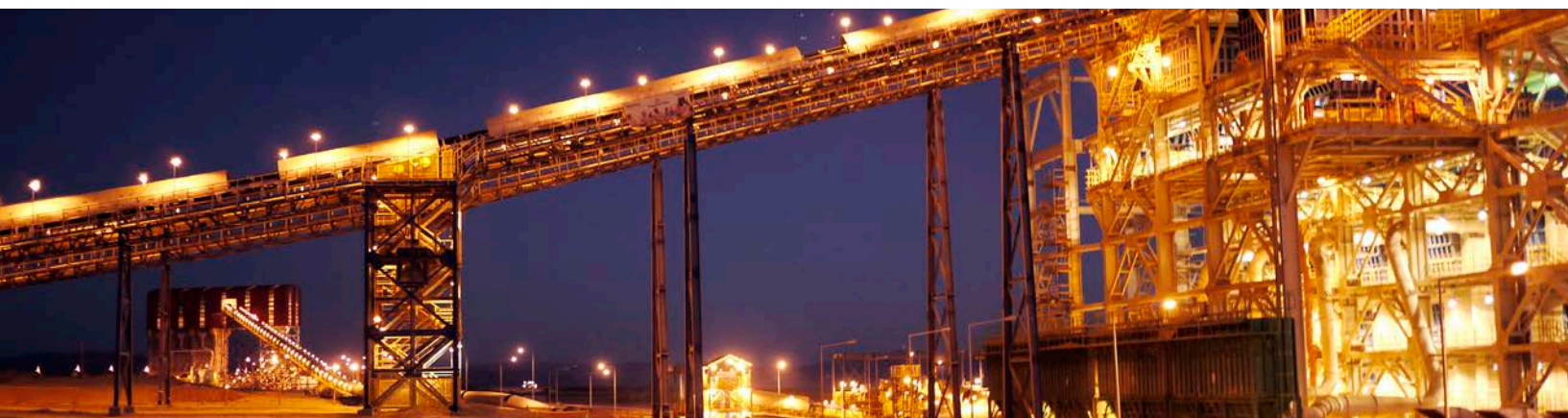
Minera Gaby se estructura de la siguiente manera: contamos con una Gerencia General cuyo máximo responsable es Claudio Olgún Valdivia, quien integra a su vez el equipo ejecutivo de Codelco. A él reportan seis gerencias operacionales y la Dirección de Sustentabilidad, las cuales a su vez reúnen sub áreas.



Durante el año 2011, en pos de mejorar la operación, se realizaron reestructuraciones a nivel ejecutivo. Se creó la Gerencia de Mantenimiento, Administración y Servicios con la misión de responder de manera más eficaz a las necesidades de Minera Gaby. Por otro lado, y a partir de este cambio, se creó la Superintendencia de Planificación e Ingeniería, relacionadas con el uso de nuevas tecnologías, buscando mejorar la gestión en las áreas seca, húmeda y mina.

Cualquier tipo de recomendación o indicación al máximo órgano de gobierno corporativo por parte de los trabajadores y accionistas se realiza en reuniones periódicas con el plantel ejecutivo de Minera Gaby y también en reuniones del Directorio de Codelco. En ambas instancias participan representantes de los trabajadores, enmarcado esto dentro de las políticas de transparencia que se establecen en los principios y valores de nuestra compañía.

Las funciones y competencias para cada cargo ejecutivo, incluidos el del Gerente General y sus comités se encuentran debidamente descritas y preestablecidas en el perfil del cargo.





Existen diversos mecanismos internos y externos de supervisión, seguimiento y fiscalización de la gestión organizacional, económica, ambiental, de seguridad y relaciones comunitarias, las cuales son revisadas y actualizadas permanentemente en reuniones internas de gestión semanal y auditorías internas periódicas para problemáticas puntuales.

Los resultados y principales hallazgos de tales revisiones se informan en reportes mensuales al Directorio de Codelco. En ellos se da cuenta de brechas y oportunidades de mejora.

Anualmente informamos a nuestros stakeholders respecto del desempeño de la compañía en materias económicas, sociales y ambientales, por medio del reporte de sustentabilidad.

Hasta el año 2010 entregamos esta información como filial de Codelco en el marco de su reporte.

Minera Gaby mide su gestión a través de un convenio de desempeño que se establece de forma anual y que se basa en los parámetros que fija Codelco para este efecto. Este proceso consiste en una evaluación al cierre del período anual del cumplimiento de cada uno de los indicadores de desempeño, determinados por las metas establecidas en el mismo período.

En virtud de las metas cumplidas, el convenio de desempeño establece las retribuciones para los integrantes de la compañía, según corresponda.





# Política de Sustentabilidad

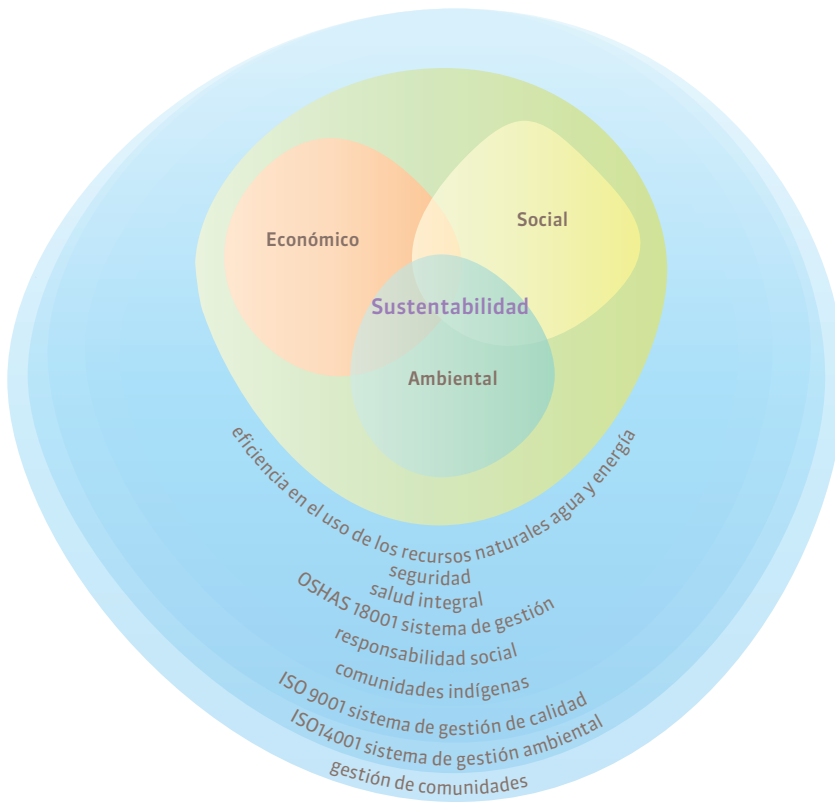


# Política de sustentabilidad

5

Minera Gaby, en el marco de la Política Corporativa de Desarrollo Sustentable suscrita por Codelco en 2003, trabaja permanentemente por una operación transparente y responsable de las actividades que realiza de producción de cátodos de cobre de la más alta calidad.

En Minera Gaby estamos convencidos que el desarrollo al cual aspiramos, que es ser un referente mundial de nueva minería, innovadora, integradora y sustentable, solo se alcanzará aplicando prácticas y tecnologías de vanguardia al proceso productivo, y cuidando a nuestro capital humano como nuestra principal riqueza.



Es por eso que constantemente estamos implementando mejoras, estableciendo políticas de salud y seguridad, manteniendo una comunicación permanente basada en la confianza y retroalimentación con nuestros grupos de interés, en especial con nuestros trabajadores y los de las empresas colaboradoras que nos proveen servicios y productos.

*Para Minera Gaby el 2011 fue un año de grandes cambios y transición, permitiendo establecer lineamientos y directrices a fin de mejorar nuestra política y desempeño con miras al futuro.*





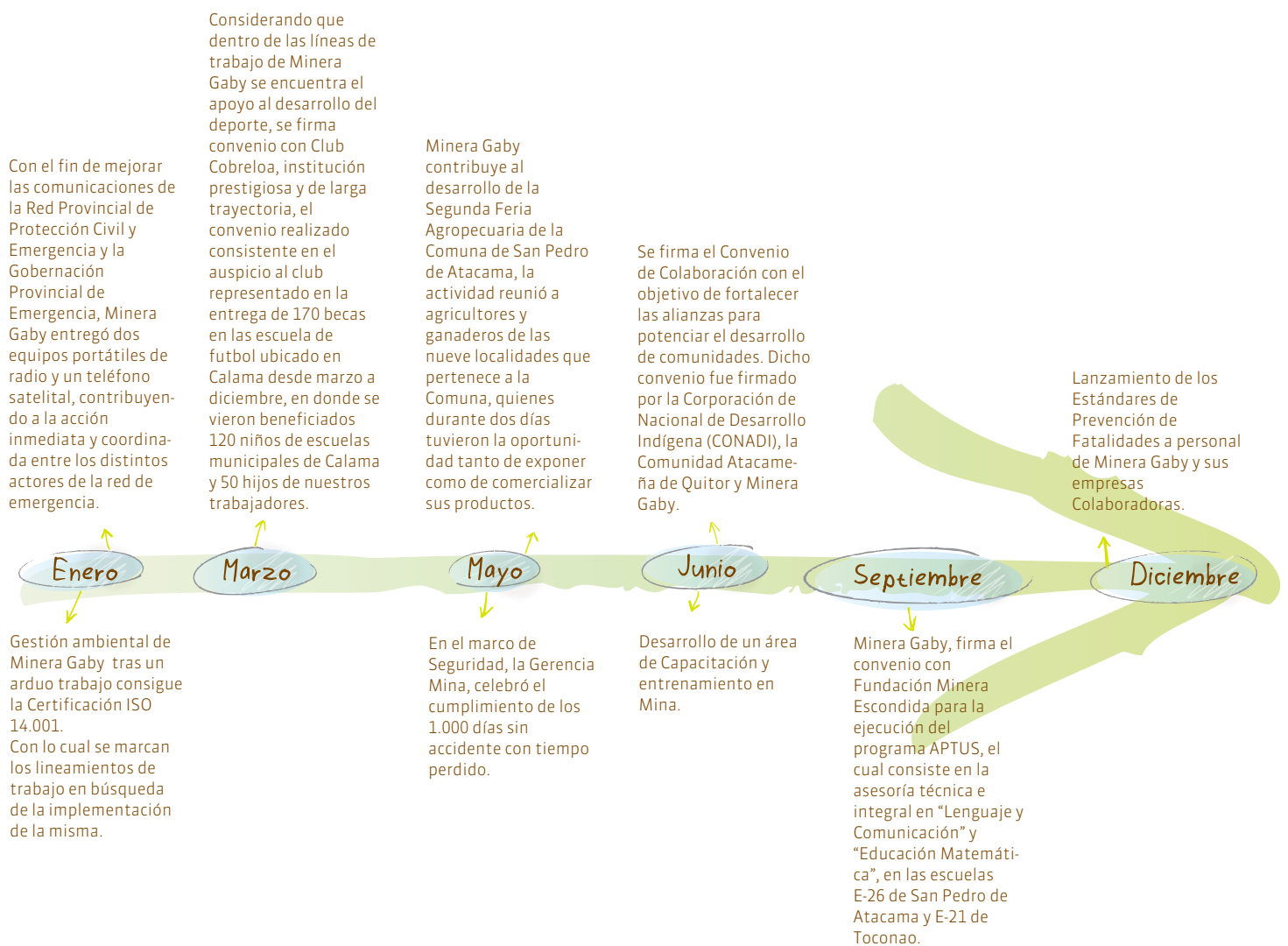
Promovemos el cuidado y responsabilidad por el medio ambiente, la inclusión de nuestras áreas de influencia, abriéndonos a los mercados locales creando oportunidades de desarrollo social y económico.

En cuanto a los trabajadores propios y colaboradores, uno de nuestros principales valores se enmarca en el respeto a la dignidad de las personas, sin discriminación de origen ni sexo, a través del trabajo en equipo, responsable y comprometido.

Asimismo, procuramos mantener políticas actuales hacia un trabajo seguro y sin riesgos, fomentando el autocuidado, la salud integral e inclusión de la mujer en nuestra operación.

## HITOS 2011

2.10

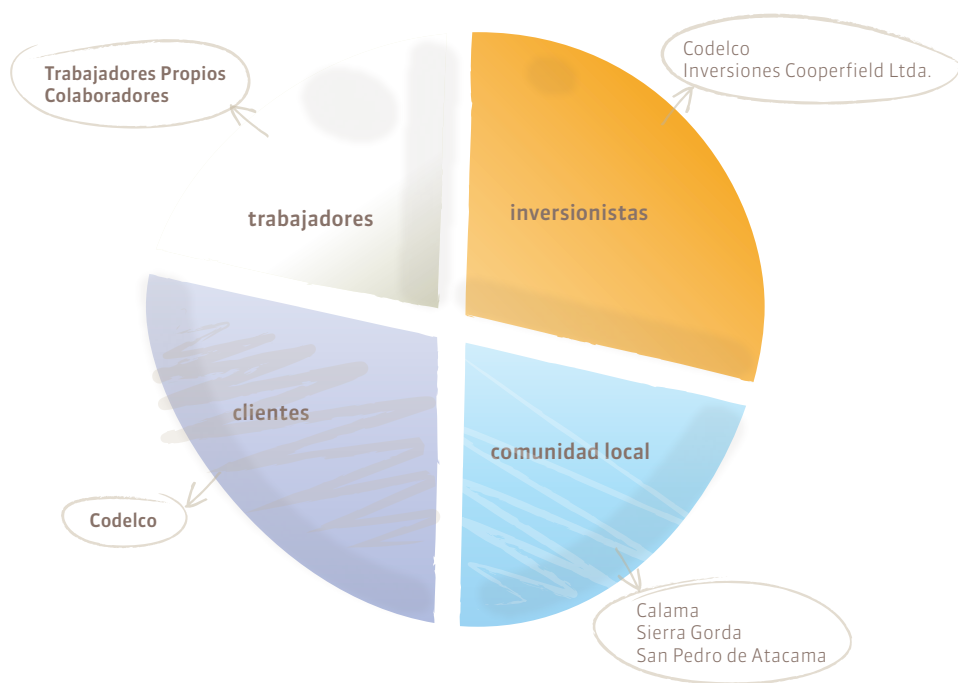


## PARTES INTERESADAS (STAKEHOLDERS)

4.14 / 4.15 / 4.16 / 3.5

El proyecto de sustentabilidad de Minera Gaby busca responder a sus stakeholders, definidos como todos aquellos grupos o partes que pueden verse afectadas directa o indirectamente por nuestra operación y los posibles efectos a nivel ambiental, social y económico.

De esta manera y considerando la importancia que reviste la relación con nuestras partes interesadas, la compañía ha establecido medios de vinculación y retroalimentación mediante la implementación de iniciativas de participación y diálogo con sus partes interesadas por medio de encuestas, reuniones con la comunidad, foros de participación ciudadana, reuniones del sindicato, comité paritario, reuniones de directorio, entre otras, a fin de responder a las diversas necesidades y desafíos que presentan nuestros stakeholders.



Los asuntos materiales recogidos en los talleres desarrollados en conjunto con nuestros stakeholders, nos obligan a profundizar y mejorar los ámbitos mencionados, instalando entre los trabajadores la importancia que revisten las materias relacionadas a salud y seguridad, a través de diferentes instrumentos de aplicación que fomenten el autocuidado.

Los objetivos en relación a la gestión comunitaria, quedan claramente establecidos en el fortalecimiento de las relaciones que se establecen entre la operación y las áreas de influencia, fijando metas acordes a sus capacidades y necesidades.

En materia ambiental, nos hemos propuesto el desarrollo e implementación de normas que prevengan cualquier efecto o impacto en esta área, incorporando la medición de material particulado y la capacitación permanente a nuestros trabajadores propios y colaboradores en relación a temáticas ambientales.

## ADHESIÓN A POLÍTICAS Y NORMATIVAS EXTERNAS

4.11

Minera Gaby, adhiere ampliamente a las políticas corporativas de Codelco. El desarrollo de los Estándares de Prevención de Fatalidades ha sido establecido conforme a los lineamientos de la Corporación, aplicando el principio precautorio. Éste fue establecido en la Declaración de Río en su artículo 15 sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (Brasil, junio de 1992). El enfoque de precaución rige a la organización en materia de gestión de riesgos, en relación con la planificación operativa o el desarrollo y la introducción de nuevos productos y procedimientos en la operación.



"Con el fin de proteger el medio ambiente, los Estados deberán aplicar ampliamente el criterio de precaución conforme a sus capacidades. Cuando haya peligro de daño grave o irreversible, la falta de certeza científica absoluta no deberá utilizarse como razón para postergar la adopción de medidas eficaces en función de los costos para impedir la degradación del medio ambiente". Art.15, Declaración de Río.

En el marco de este mismo artículo, Minera Gaby cuenta con un sistema de Gestión de Seguridad y Salud en el trabajo que se hace cargo de identificar, evaluar y controlar los riesgos inherentes a las diferentes labores que se ejecutan en la operación.

Lo anterior se materializa en el empleo de diversas herramientas preventivas que abarcan matrices de control de riesgos, empleo de procedimientos, instructivos, inspecciones en terreno, sistema de observaciones preventivas y de seguridad, entre otras.

Las políticas externas a las cuales adherimos como compañía son:

- Declaración de Toronto del Consejo Internacional de Minería y Metales (ICMM)
- Convención de los Derechos del Niño de las Naciones Unidas
- Declaración Universal de los Derechos Humanos
- Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT)

## COMPROMISOS Y DESAFÍOS DE SUSTENTABILIDAD

4.12

Buscamos posicionarnos en la minería a nivel mundial en el establecimiento y ejecución de compromisos con nuestra producción, trabajadores y grupos de interés.

Algunas acciones realizadas durante 2011 y otras proyectadas para 2012, son las que detallamos a continuación:

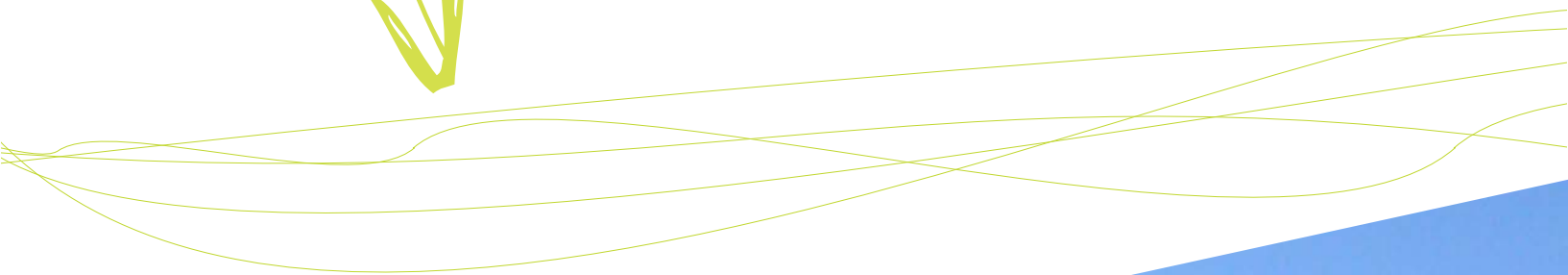
- Se continúa y refuerza las relaciones de compromiso y responsabilidad social con las comunidades que forman parte de nuestra área de influencia, involucrándonos con ellas en proyectos de mejoramientos de la calidad de vida.
- Se establecieron compromisos para la integración de nuestros pueblos originarios, a través de la capacitación en materias mineras y generales, dirigidas a los miembros de las etnias de los territorios aledaños a la faena.
- Se desarrollaron proyectos locales en el área cultural, educacional, promoción del medioambiente, desarrollo comunitario sustentable, vida sana y deporte.
- Se desarrolló el programa de capacitación laboral "Aprendices" dirigido a jóvenes de educación técnico-profesional de sectores vulnerables.
- Se estableció dentro de la política de sustentabilidad de la compañía otorgar ayuda directa e inmediata en situaciones de emergencia que pudieran presentarse en nuestras áreas de influencia.
- Se reforzó la difusión e implementación de la Política de Seguridad y Salud en el Trabajo, Cuidado y Calidad del Medio Ambiente y Estándares de Fatalidad, con el objetivo de lograr un índice de frecuencia de accidentabilidad de 1.8 y cero fatalidad durante 2012.
- Se planificó para el año 2012 un trabajo coordinado y de apoyo con el Instituto de Salud Pública en temas referentes a la sílice y ruido que pueda presentarse en los puestos de trabajo y que afecten a la salud de los trabajadores.

- El Departamento de Salud Integral de Minera Gaby mantiene mediciones de material particulado en los puestos de trabajo. Esta gestión es desarrollada en conjunto con la Mutual de Seguridad presente en faena y busca cuantificar los posibles impactos que pudieran sufrir los trabajadores
- Se estableció como compromiso 2012 dar solución a 2 vulnerabilidades ambientales:
  1. Cubierta de Piscinas ILS, PLS para eliminar espejos de agua.
  2. Construcción de sistema de tratamiento de Riles generados en el lavado de equipos en Truck Shop.





# Desempeño económico





# Desempeño económico

EC1

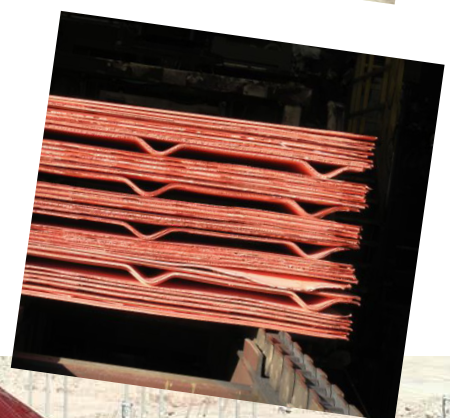
Durante el año 2011 alcanzamos una producción de 118.078 toneladas métricas de cobre fino, lo cual nos permitió progresar significativamente en comparación con las demás operaciones de Codelco.

De la producción que genera Minera Gaby, la totalidad de sus excedentes son entregados a Codelco y, en consecuencia, al Estado de Chile. Durante 2011 el aporte de nuestra minera al total de excedentes de Codelco correspondió a un 5%, es decir, US\$ 340.842 millones.

La contribución a Codelco y a la zona donde se encuentra nuestra operación, establece además el aporte económico a distintas iniciativas presentes en la comunidad materializadas en la entrega de recursos económicos por parte del Departamento de Comunidades. Nuestra producción se presenta desglosada en valor económico, distribuido y generado en el período, a través de los antecedentes obtenidos del flujo de caja efectivo de los Estados Financieros 2011.

<b>VALOR ECONÓMICO GENERADO</b>	<b>MUSD</b>
<b>INGRESOS</b>	<b>578.127</b>
Ingresos por recaudación de venta de productos y otros	578.051
Otros ingresos	76
<b>VALOR ECONÓMICO DISTRIBUIDO</b>	
<b>COSTOS DE OPERACIÓN</b>	<b>582.464</b>
Salarios (y beneficios trabajadores propios)	29.566
Adquisición de bienes y servicios	538.880
Adquisición de bienes de capital	5.032
Otros costos de operación	8.986
<b>PAGO DE INTERESES</b>	<b>1.682</b>
<b>VALOR ECONÓMICO RETENIDO</b>	<b>(6.019)</b>

(1) El valor económico retenido es el valor económico generado menos el valor económico distribuido.





## TRANSPARENCIA Y PROBIDAD EN LOS NEGOCIOS

4.6

Existen normas que rigen nuestro accionar en materias de respeto a las personas, medio ambiente y comunidad. También están reguladas y sancionadas las prácticas que puedan relacionarse con corrupción, discriminación, conflictos de interés y todos aquellos que atenten contra de los derechos de la Corporación y el involucramiento de la empresa en actividades partidistas. Cualquier situación, conducta, evento o incidente que represente o pueda representar algún peligro para la vida, salud, seguridad e integridad física de las personas o bienes, es investigada en el marco del Código de Conducta.

De esta manera mantenemos permanente revisión y aplicación del Código de Conducta y Carta de Valores, a través de procedimientos de control interno, velando por el cumplimiento de estos, tanto en la contratación de personal como en la contratación de servicios y compra de insumos. Esto se concreta a través de auditorías regulares y sanciones en el caso de que proceda.

## DONACIONES Y SUBSIDIOS

S05/S06/EC4

A pesar de mantener una participación activa en las distintas organizaciones existentes en nuestra área de influencia, no realizamos ningún tipo de actividad de lobbying, referido en específico a influir en la elaboración y desarrollo de decisiones o políticas públicas.

Por otro lado, y a partir de las normas que determinan nuestro presupuesto y su destinación, Minera Gaby no recibió ningún tipo de donación o subsidio durante el período, como tampoco ningún tipo de aporte por parte del Gobierno de Chile u otro, para llevar a cabo sus operaciones.

En este mismo sentido, no se registraron durante 2011 ningún tipo de aportes financieros a partidos políticos.



# Nuestros Trabajadores y Trabajadoras







# Nuestros Trabajadores y Trabajadoras

LA1/LA2/LA7/EC7

*En 2011 el 19% de la dotación de Minera Gaby corresponde a personal femenino.*

Mejorar día a día nuestras prácticas laborales significó un desafío para nuestra compañía durante el año 2011, siendo básicamente un año de transición, en el cual nuestros valores y compromisos se enfocaron hacia nuestros trabajadores, sus condiciones de trabajo, salud y seguridad, capacitación, oportunidades, y derecho de asociación y participación.

Haciendo referencia a nuestra Carta de Valores nos fijamos como lineamiento la seguridad de nuestros trabajadores como factor esencial en el desarrollo de nuestro proyecto.

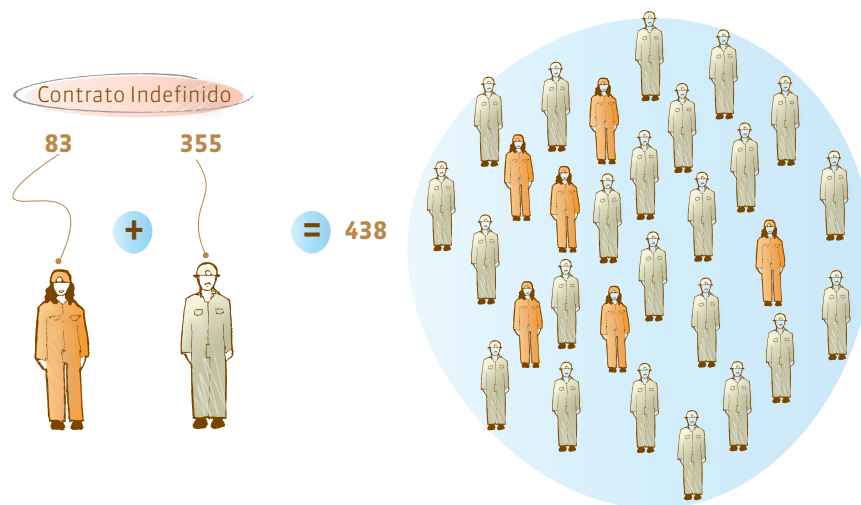
También nos enfocamos en la integración, la dignidad y no discriminación, reflejados en un trabajo digno, en el cual se materialice nuestra adhesión a la Convención de Derechos Humanos y a los convenios suscritos por la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

## Dotación

La dotación total de trabajadores propios con la que contamos alcanzó al 31 de diciembre un total de 438 personas, de las cuales el 19 % corresponde a personal femenino -mientras la media de la industria fue de un 6%-, distribuido en las áreas técnicas y ejecutivas, existiendo un aumento proyectado al 26% para el año 2012.

Tales cifras nos sitúan como una de las empresas mineras con la mayor dotación de personal femenino a nivel nacional.

En cuanto a la fuerza laboral contratista o colaboradora, la dotación alcanzó un total de 2.300 trabajadores aproximadamente, distribuidos en las distintas áreas tanto técnicas como ejecutivas, aportando en términos humanos y productivos.



Datos obtenidos al 31 de Diciembre 2011.

*Para Minera Gaby sus trabajadores son su principal riqueza. Dentro de su proceso de inducción, cada uno de ellos recibe formalmente la misión, visión y valores, los cuales son permanentemente reforzados a través de distintas iniciativas entre las cuales se encuentra su publicación en distintos puntos de la operación.*

Durante 2011 en Minera Gaby se registraron 49 egresos, correspondiente a un 11% de la dotación total. De esta cifra, 10 egresos corresponden a la dotación femenina mientras que 39 a la masculina.

La rotación producida durante el año reportado presenta un importante incremento respecto del año anterior alcanzando un 10,1%.



Enfocados en el desarrollo económico y social de las comunas en donde nos insertamos, Minera Gaby tiene la iniciativa de contar con una dotación distribuida de esta manera:

- > 50% de trabajadores locales correspondiente a la Segunda Región.
- > 20% de mujeres en toda la operación.
- > 10% de personas pertenecientes a las comunidades originarias.

(Valores aproximados)

## ➔ Número total de egresos y rotación 2011

### NÚMERO TOTAL DE EGRESOS Y ROTACIÓN 2011

GÉNERO	EGRESOS POR RANGOS DE EDAD			TOTAL DE EGRESOS POR GÉNERO	% ROTACIÓN POR GÉNERO
	X<30	30<=X<=50	50<X		
Masculino	1	35	3	39	8,90%
Femenino	1	8	1	10	2,28%
<b>Total de egresos</b>	<b>2</b>	<b>43</b>	<b>4</b>	<b>49</b>	<b>11,19%</b>
% Rotación por edad*	0,46%	9,82%	0,91%		

Porcentaje de Rotación calculada en base a ((Ingresos+Egresos)/2)/dotación). Se calcula sobre una base de dotación total de 438, lo que no incluye dotación de aprendices graduados y dotación de operadores plazo fijo Caex.

En cuanto a las nuevas contrataciones del período, un 86% corresponde a hombres y un 14% a mujeres.

## ➔ Número total de nuevas contrataciones

### NÚMERO TOTAL DE NUEVAS CONTRATACIONES ANUALES 2011

	GÉNERO	NUEVAS CONTRATACIONES ENERO-DICIEMBRE 2011			TOTAL	% ROTACIÓN POR GÉNERO
		X<30	30<=X<=50	50<X		
MINERA GABY	Masculino	11	63	3	77	17,58%
	Femenino	3	10	0	13	2,97%
	<b>Total de nuevas contrataciones</b>	<b>14</b>	<b>73</b>	<b>3</b>	<b>90</b>	<b>20,55%</b>
	<b>Total de egresos de nuevas contrataciones</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	

Datos obtenidos al 31 de Diciembre 2011.

Contamos con la única operadora de pala a nivel mundial: Ivonne Herrera Zeballos.



La incorporación del personal femenino a nuestra operación ha marcado un precedente a nivel nacional. Nos caracteriza una forma de trabajo en que las mujeres se destacan por su permanencia, dedicación y cariño que pone a su tarea.





### TASA DE AUSENTISMO JUSTIFICADA E INJUSTIFICADA 2011

	GÉNERO	TASA DE AUSENTISMO 2011		TOTAL
		JUSTIFICADO	INJUSTIFICADO	
MINERA GABY	Femenino	0,98%	0,001%	1,0%
	Masculino	1,74%	0,048%	1,8%
	Total	2,72%	0,050%	2,8%

La tasa de ausentismo 2011 desglosada por género corresponde a un 1,0% femenino y un 1,8% masculino. Esta tasa se calcula en conformidad a nuestras políticas de igualdad de género y excluye aquellas licencias presentadas en términos de pre y post natal o cualquiera con ocasión del embarazo.

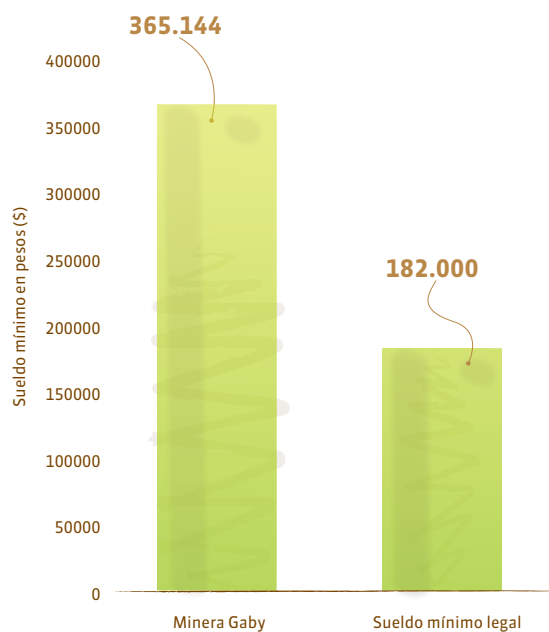
Se consideran para este cálculo todas las patologías que sean consideradas enfermedades profesionales, comunes, accidentes del trabajo y accidentes de trayecto.

Sobre esta base, los días perdidos para este período fueron 8, lo que representa una disminución de 10 días en comparación al 2010.

### DIVERSIDAD DE LA DOTACIÓN

LA13/LA14/EC5

En Minera Gaby procuramos tener un comportamiento ético y equitativo respecto de las remuneraciones, estableciendo como sueldo mínimo (excluyendo beneficios y haberes) \$365.144, cifra que duplica el sueldo mínimo nacional establecido por ley.



La misma escala de remuneraciones se aplica tanto para hombres como para mujeres, no existiendo distinción salarial a nivel de género

Atendiendo a la integración y la diversidad, la compañía cuenta con un 10% de personal perteneciente a comunidades indígenas.





## DESGLOSE POR CATEGORÍA DE TRABAJO, EDAD Y GÉNERO

LA1/LA13

La composición de la dotación de trabajadores, desglosada por sexo, edad y cargo refleja la diversidad a la cual aspiramos. Nuestra compañía muestra una importante dispersión de personal femenino en todas las áreas y cargos, tanto a nivel técnico como ejecutivo, existiendo una notoria presencia de mujeres en el área operativa reflejada en un 11,8%.

		EDAD			TOTAL	% SEGÚN SEXO	% SEGÚN GRUPO MINORITARIO
		X<30	30=<X<=50	X>50			
MUJER	Directivos	0	0	0	0	0,00%	0,00%
	Ejecutivos	0	2	0	2	0,46%	2,41%
	Profesionales	3	26	0	29	6,62%	34,94%
	Operativos	9	43	0	52	11,87%	62,65%
<b>Subtotal mujeres</b>		<b>12</b>	<b>71</b>	<b>0</b>	<b>83</b>		
HOMBRE	Directivos	0	0	0	0	0,00%	0,00%
	Ejecutivos	0	4	3	7	1,60%	1,97%
	Profesionales	4	118	9	131	29,91%	36,90%
	Operativos	48	166	3	217	49,54%	61,13%
<b>Subtotal hombres</b>		<b>52</b>	<b>288</b>	<b>15</b>	<b>355</b>		
Dotación propia total		64	359	15	438		

La Administración Superior no considera el Directorio de Codelco.

## GESTIÓN EN SEGURIDAD Y SALUD EN EL TRABAJO

LA6/LA8/LA9

La seguridad de nuestros trabajadores es la principal preocupación de Minera Gaby.

El primer punto de nuestra Carta de Valores es el respeto por la vida, valor que promueve el desarrollo de un trabajo limpio en nuestras operaciones y beneficie a todas nuestras partes interesadas.

Nuestros trabajadores se encuentran protegidos por la Ley N°16.744, la cual establece normas sobre accidentes del trabajo y enfermedades profesionales, regulando el área de Salud Integral y Departamento de Prevención de Riesgos al interior de nuestra compañía y promoviendo la permanencia de los Comités Paritarios de Higiene y Seguridad.

En el marco de las políticas de seguridad se establecieron una serie de instancias que apuntan a un permanente control y trabajo mancomunado entre Minera Gaby y su dotación interna y externa.



Desde el inicio de Minera Gaby en 2007 cuenta con un Comité Paritario de Higiene y Seguridad, permanentemente capacitado y orientado a la prevención de los distintos factores de riesgo en faena y al mejoramiento de herramientas preventivas a fin de tener un trabajo seguro para nuestros trabajadores y contratistas.





Minera Gaby cuenta además con el Comité Paritario de faena, en el cual el 100% de sus trabajadores tiene participación, por medio de representantes de las distintas empresas colaboradoras.

En 2011 este se constituye en su tercer período y está compuesto por seis representantes patronales y seis por parte de los trabajadores.

#### COMPOSICIÓN COMITÉ PARITARIO

REPRESENTANTES PATRONALES	REPRESENTANTES LABORALES
Carlos Espinoza	Patricio Díaz
Julio Rivera	Steve López
Juan Ochoa	Daniel Prieto
Luis Galdámes	Carmen Zuleta
Tamara Leves	Yerko Gáleas
Marcelo Navarrete	Santiago Molina

*El Comité Paritario presenta sus demandas, inquietudes y propuestas directamente al Gerente General, con el cual mantiene una comunicación fluida y cercana. Este factor ha sido clave para que el compromiso con la seguridad de los trabajadores esté gestionado desde el más alto nivel de la compañía.*

La implementación de diversos protocolos relacionados con el cumplimiento e instauración de normas y reglamentos de seguridad de los trabajadores, se ejecuta en conformidad con los valores establecidos en nuestra Carta de Valores. Un ejemplo de esto es la aplicación de instrumentos que nos permiten establecer parámetros en cuanto a disminución de accidentabilidad y fatalidad, promoviendo la prevención y educación respecto de los diversos factores de riesgo que se encuentran presentes al interior de nuestra operación.

Dentro de los asuntos relacionados con la salud y la seguridad, todos los trabajadores que componen la dotación propia de Minera Gaby deben someterse a exámenes pre-ocupacionales que evalúan si su estado de salud es apto para el desarrollo de sus obligaciones y los riesgos asociados a éstas. Estos exámenes, además, son repetidos durante su permanencia laboral y al finalizar su carrera.

Para promocionar la salud, se han establecido múltiples iniciativas tales como la difusión de normas y estándares y campañas de monitoreo y reuniones mensuales en las que participa todo el personal. Estas instancias permiten generar retroalimentación entre las partes y alertar sobre las situaciones de accidentabilidad, riesgos y las posibles soluciones o mejoras en las aplicaciones de nuestras normas y reglas.

Adicionalmente, existen dos iniciativas de difusión y retroalimentación que fomentan el autocuidado y el cuidado por el otro. Estas son: las cartillas de “Reglas por la vida” y los “Estándares de prevención”.

## HIGIENE Y SALUD OCUPACIONAL

Como otra manera de responder a los riesgos y necesidades de nuestra dotación, el área de Salud Integral ha establecido los siguientes lineamientos a modo de mitigar los riesgos asociados al trabajo en nuestra operación.

### ▪ Higiene Ocupacional:

Programa de medición cuantitativa de agentes de exposición (neblina ácida, ruido, sílice, vibraciones), con medidas de mitigación que establecen límites permisibles de agentes químicos y físicos en todos aquellos trabajadores expuestos a riesgo ocupacional. Estos límites se fijan conforme lo establecido en el Decreto Supremo 594 sobre condiciones sanitarias y ambientales básicas en los lugares de trabajo.

### ▪ Salud Ocupacional:

Adherimos al convenio con la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y la Organización Mundial de la Salud (OMS), en cuanto a la erradicación de la silicosis, a través de un programa de vigilancia médica, en el cual se incorpora a los trabajadores propios y a los contratistas.



En materia de salud integral contamos con distintos planes que van en beneficio de nuestros trabajadores y nuestra operación.

**Campaña de vacunación:** está dirigida a y trabajadores propios y algunas empresas contratistas.

**Programa de prevención de alcohol y drogas:** orientado a trabajadores de Minera Gaby y contratistas.

**Sala Alimentación Materna (ALMA):** espacio para las trabajadoras que están en etapa de lactancia.

**Programa IMC:** orientado al control de sobrepeso y obesidad grado 1, dirigido a trabajadores de Minera Gaby con contrato indefinido.

**Convenio lentes ópticos:** orientado a trabajadores propios con contrato plazo fijo e indefinido. Consiste en la entrega lentes ópticos de seguridad para miopía y presbicia.

*A pesar de no alcanzar los objetivos planteados para el período en términos de 0 accidentabilidad, nos hemos fijado para 2012 una disminución efectiva de este indicador. Para alcanzar nuestras metas, se reforzará la implementación y fiscalización de medidas preventivas relacionadas a cualquier tipo de riesgo para nuestros trabajadores.*

## DERECHOS HUMANOS

HR1/HR9/HR6/HR7/HR10/MM9

*"Seremos un referente mundial de nueva minería, que se caracterice por su cultura innovadora, integradora y sustentable".*

Desde nuestros inicios uno de los pilares fundamentales es el respeto a las personas y su diversidad, la igualdad de oportunidades y la no discriminación.

Para mantener dichas prácticas, apelamos a que la totalidad de nuestros contratos y acuerdos de inversión cumplan con la legislación laboral vigente en Chile. En este sentido establecemos la responsabilidad de cada una de las empresas en relación con los pagos de obligaciones previsionales y todos los derechos que se desprenden de la ley.

Para efectos de desvinculación, Minera Gaby se rige por la legislación laboral vigente y lo establecido dentro de los contratos de trabajo, junto con el manual de beneficios, según corresponda a cada caso.

En concordancia a la adhesión en materias de derechos humanos, no se registran durante el período ningún tipo de incidentes en relación a discriminación, como tampoco hubo incidentes relacionados a violación de derechos indígenas.



### PROTECCIÓN A GRUPOS VULNERABLES

Minera Gaby está adherida a los convenios internacionales de la OIT y la declaración de los derechos humanos e indígenas por lo que no contempla el trabajo infantil o forzado.

Mantenemos estricto control respecto de cualquier forma de discriminación que pudiera presentarse al interior de nuestra operación, promoviendo entre nuestros trabajadores el respeto por la integración y diversidad.

A la fecha no existen sitios de la operación donde se hayan generado reasentamientos de comunidades.

## CÓDIGO DE CONDUCTA

SO 2/MM 7/HR 11

La corrupción es entendida como cualquier acción efectuada para corromper, sabotear, dañar o pervertir. Con el objetivo de evitar tales prácticas, nos hemos fijado un compromiso con nuestros trabajadores y con las empresas colaboradoras, contratistas y clientes, estableciendo un Código de Conducta basado en nuestra Carta de Valores.



Contamos con un Código de Conducta y una Carta de Valores, la cual aplicamos y mantenemos en permanente revisión, a través de procedimientos de control internos.

### Línea de denuncia y formación en políticas y procedimientos

S03/S04

Cualquier infracción a nuestro Código de Conducta, puede ser denunciado de forma anónima y oportuna a través de la Línea de Denuncia, que es la instancia formal de reclamación al interior de Minera Gaby. El mecanismo de denuncia puede ser utilizado por todos nuestros grupos de interés.

Durante 2011, establecimos como prioridad la implementación y difusión efectiva de nuestro sistema de denuncia anti-corrupción. Durante el período no se registraron eventos relacionados en esta materia por parte de ninguno de nuestros grupos de interés. Este mecanismo regulador es uno de los compromisos primordiales para 2012, en pos de una política transparente.

El instrumento implementado en nuestra operación se rige firmemente por las políticas que se establecen a nivel corporativo desde Codelco, materializándose entre nuestra gente a través de conductas y actitudes que permitan a cada uno de nosotros la planificación de nuestra gestión.

El ejercicio mismo de la aplicación de nuestro Código de Conducta se encuentra desde 2011 en una etapa inicial enmarcado en la difusión a 400 trabajadores en un primer momento.

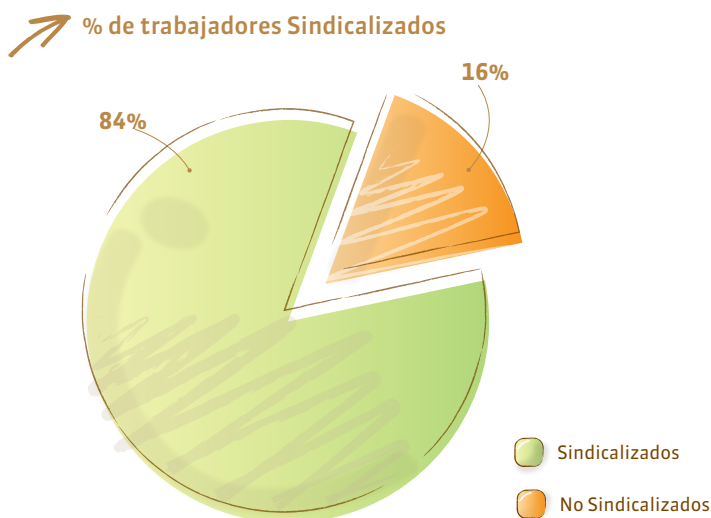
## SINDICALIZACIÓN Y PARTICIPACIÓN

LA4/HR5

Adherimos a la Declaración Universal de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, a los Derechos Indígenas proclamados a través del Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), y a la legislación laboral vigente, incluidos el derecho de asociación y negociación colectiva.

Minera Gaby cuenta con dos sindicatos: el Sindicato de Trabajadores de Gaby y el Sindicato de Profesionales y Analistas, los cuales reúnen a un total de 367 trabajadores, que corresponde al 84% de nuestra dotación con contrato indefinido.

En comparación con el año anterior se registró un incremento del 27,8% de trabajadores afiliados a los sindicatos existentes.



La compañía procura establecer alianzas estratégicas con sus sindicatos, de manera que el trabajo colaborativo con éstos genere beneficios para la empresa y sus integrantes.

Los acuerdos con los sindicatos de trabajadores de Minera Gaby están formalizados en diversas cláusulas del Contrato Colectivo, y hacen referencia a planes de salud, elementos de higiene de ropa de trabajo, transporte (desde y hacia Calama), alimentación en la faena y jornadas de trabajo.



Los convenios colectivos se aplican a todos los trabajadores y contemplan una serie de programas asociados a capacitación, velando por el desarrollo integral en materia laboral.

Por otra parte, existe una serie de beneficios negociados con los sindicatos y es prerrogativa de la empresa la entrega de éstos a la dotación en forma total o parcial.



LA5

Los cambios operacionales que se producen son informados a través de distintos canales que son gestionados por el departamento de comunicaciones internas. Minera Gaby no establece plazos para la divulgación de esta información ni tampoco incluye las notificaciones en los convenios colectivos.

## BENEFICIOS

LA3/LA15/EC3

La alta dotación femenina así como también la importancia que revisten nuestros trabajadores y su familia, representa un desafío dentro del plan de desarrollo y de sustentabilidad. A partir de esto se ha implantado una serie de beneficios orientados a mejorar la calidad de vida de nuestra dotación.

### Derechos Parentales

	TOTAL DE EMPLEADOS CON DERECHO A PERMISO PARENTAL 2011	TOTAL DE EMPLEADOS QUE TOMARON PERMISO PARENTAL DURANTE 2011	TOTAL DE EMPLEADOS QUE REGRESARON AL TRABAJO DESPUÉS DEL PERMISO PARENTAL 2011	TOTAL DE EMPLEADOS CON MAS DE UN AÑO DE PERMANENCIA EN EL TRABAJO DESPUÉS DEL PERMISO PARENTAL PERÍODO 2010 - 2011
Mujeres	83	8	7	10
Hombres	355	14	14	13
<b>Total</b>	<b>438</b>	<b>22</b>	<b>21</b>	<b>23</b>

*Regreso al trabajo y tasas de retención posterior a permiso parental por género (al 31/12/2011)*

### Planes de Beneficios Sociales

Minera Gaby resguarda el pleno cumplimiento de la normativa vigente, referida al pago de cotizaciones y todas las disposiciones que ésta establece.

Además incorporamos para nuestros trabajadores una variedad de beneficios de carácter económico y social, que asciende a 80 UF por trabajador.

Entre los beneficios, destacan la cobertura parcial de los gastos de colegiatura, matrimonio, nacimiento, estudios y gastos médicos. La siguiente tabla detalla los beneficios otorgados por la compañía a sus trabajadores con contrato de plazo fijo e indefinido:

TRABAJADORES CONTRATO PLAZO FIJO	TRABAJADORES CONTRATO PLAZO INDEFINIDO
Sueldo base	Asignación de habitaciones
Asignación de Zona	Incentivo turno noche y ajuste de turno
Asignación de Continuidad Ocupacional (A.C.O.)	Asignación por condición de trabajo
Asignación de Colación	IMV Incentivo Mensual Variable
Asignación de Movilización	Indemnización por años de servicios
	Ayuda por fallecimiento
	Seguro colectivo
	Plan de salud
	Préstamo anual
	Gastos de sala cuna
	Asignación de reemplazo



### Beneficios Detallados por Área de Cobertura

**Salud:** el 80% de la prima mensual es cubierta por la compañía, quedando el 20% excedente a cubrir por el trabajador.

**Educación:** se establece dentro de nuestros beneficios la ayuda económica por concepto de escolaridad o arancel de las cargas familiares.

**Mutuo Habitacional:** todo trabajador con contrato indefinido tiene derecho a un mutuo habitacional que asciende a 700 UF para compras de propiedad o soluciones habitacionales en la ciudad de Calama. Este beneficio se otorga en su totalidad solo si el trabajador cumple un período de permanencia en la compañía igual o superior a 5 años.

## CALIDAD Y VIDA

LA8

Minera Gaby, a través de su departamento de Salud Integral, ha desarrollado durante 2011 junto al Consejo Nacional para el Control de Estupefacientes (CONACE), un plan de acción enfocado en la prevención del alcoholismo, tabaquismo y drogadicción. Esto ha permitido planificar para 2012 la aplicación de medidas preventivas para nuestros trabajadores y sus familias.

Esta iniciativa responde a la necesidad de propiciar mejores condiciones de salud física y mental, que permitan a nuestros trabajadores mantener un buen desempeño en sus labores y contar con una mejor calidad de vida personal y familiar.

## CAPACITACIÓN Y DESARROLLO

LA10 / LA11

Como una tarea primordial, Minera Gaby se compromete con la permanente formación y capacitación de sus trabajadores, a través de planes anuales en asociación al Servicio Nacional de Capacitación y Empleo (Sence).

Durante 2011 se destinó un total de 11.001 horas a capacitar a 275 trabajadores de dotación propia.

En el período, los cursos de capacitación estuvieron dirigidos exclusivamente al personal no ejecutivo, con el fin de entregar conocimientos y apoyar en la gestión de sus carreras, atendiendo a las necesidades y áreas de interés de cada empleado y de la compañía.

MINERA GABY SPA	CATEGORÍA DE TRABAJADOR	
	GÉNERO	NO EJECUTIVOS
CAPACITACIÓN A TRABAJADORES PROPIOS		
Inversión total de capacitación (millones de pesos)	Hombre	153.066.201
	Mujer	30.243.740
Número de cursos	Hombre	290
	Mujer	66
Trabajadores capacitados	Hombre	221
	Mujer	54
Total horas de instrucción por empleado	Hombre	8.366
	Mujer	2.635
Promedio horas de instrucción*	Hombre	19,23
	Mujer	24,39

\* Calculado en base a N° total de horas por género/N° total de empleados por género.

Asimismo, otorgamos becas de perfeccionamiento anuales para profesionales que cuentan con contrato de plazo indefinido y que tenga más de un año de permanencia en la compañía.

Se entregan 10 becas anuales que cubren el 50% del arancel de programa de formación, previa evaluación de desempeño del trabajador postulante por parte del comité ejecutivo.

## FORMACIÓN DE NUEVO CAPITAL HUMANO

LA12

Hemos instalado en Minera Gaby dos programas: “Graduados” y “Aprendices”, que son desarrollados a nivel corporativo en todas las divisiones de Codelco. Estas iniciativas buscan responder a las necesidades de nuevo capital humano de la industria minera y al mismo tiempo ofrecer una posibilidad clara y sustentable en materia laboral para quienes son beneficiados.

El programa Graduados consiste en el reclutamiento de los alumnos con los mejores rendimientos académicos universitarios, asociados a las áreas de nuestra minería. Los escogidos realizan una fase de entrenamiento en todas las áreas de Codelco por el plazo de un año, al término del cual, y dependiendo de sus capacidades y desempeño, se les da la opción de ingresar en las vacantes que se produzcan durante el período.

Por su parte, el programa Aprendices promueve la incorporación a la minería de nuevas generaciones provenientes de colegios técnicos e industriales locales. El objetivo es generar un empoderamiento en las comunidades respecto de la labor que desarrollamos como industria, y además permite contar con mano de obra calificada abriéndoles una posibilidad a la inserción laboral en cualquiera de las empresas mineras en donde prefieran desarrollarse.

*Durante el año 2011 se incorporaron a nuestra compañía 36 jóvenes en programa aprendices y 10 en programa graduados como contratados.*

En ambos programas, la participación e integración de la mujer alcanza un importante espacio, consecuente con los lineamientos de nuestra compañía en cuanto a igualdad de género.

### Evaluaciones de desempeño

Durante el año 2011 se aplicó el Plan Anual de Desempeño (PAD) a un total de 309 personas correspondiente a un 71 % de un total de 438 trabajadores propios y con contrato indefinido, con un año de antigüedad. Este sistema de evaluación es desarrollada en conjunto entre el trabajador y su jefe directo. Con él se busca, mediante la retroalimentación, internalizar responsabilidad y compromiso hacia el logro de objetivos comunes.

## GESTIÓN Y FISCALIZACIÓN DE EMPRESAS CONTRATISTAS

HR1/HR2

Para Minera Gaby es necesario velar por el cumplimiento de las cláusulas que se establecen en los contratos de las empresas proveedoras de bienes y servicios, en cuanto a la aplicación de la legislación vigente sobre derechos humanos, sociales, laborales y civiles. En este sentido mantenemos estricto control respecto del cumplimiento de pagos y obligaciones previsionales de todos los trabajadores contratistas.

Dentro de nuestra política contractual, exigimos a todas las empresas colaboradoras una certificación externa que acredite el cumplimiento de pago de sueldos, impositivos y finiquitos si corresponde.

De esta forma velamos por el cumplimiento legal para todos quienes integran nuestro proceso productivo, incluyendo en cada uno de los contratos el derecho a vacaciones y el pago de cuota sindical en el caso que proceda.

## MULTAS LABORALES

SO 8

Minera Gaby, en cumplimiento a la legislación y normativa vigente, reporta durante 2011 el pago de una sanción monetaria, correspondiente a materias laborales. Respecto de sanciones no monetarias no se reportaron durante el período indicado.



# Desempeño ambiental



# Desempeño ambiental

El cuidado del medio ambiente es un tema que compromete integralmente a nuestra compañía con una visión de gestión ambiental responsable que contempla la prevención, control y mitigación de los impactos derivados de nuestro proceso productivo.

El proceso productivo de Minera Gaby se enmarca dentro de un proyecto enfocado al uso de tecnologías limpias y buenas prácticas con el propósito de no impactar negativamente al medio ambiente.

## MATERIAS PRIMAS

EN 1

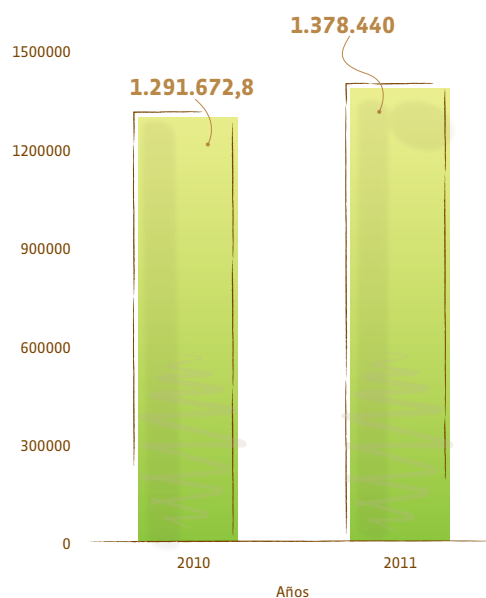
Dentro de los materiales utilizados durante el período, un total de 29,12 millones de toneladas secas de roca mineral, que contienen óxidos de cobre, teniendo una ley mineral de 0,59 % promedio en 2011.

## ENERGÍA

EN 3 / EN 4 / EN 5 / EN 6 / EN 7

Para el año 2011, el consumo directo de energía proveniente de fuentes primarias, correspondiente a petróleo y sus derivados alcanzó los 28.564 metros cúbicos (m<sup>3</sup>). En comparación con el año 2010, se redujo el consumo de petróleo en 139 m<sup>3</sup>.

### ➤ Energía eléctrica consumida por Minera Gaby



Toda la energía adicional que utiliza Minera Gaby es indirecta, proveniente del Sistema Interconectado del Norte Grande (SING), y alcanzó este mismo año los 1.378.440 Giga Joule (GJ). En comparación con el período anterior, aumentó su consumo de energía eléctrica en 86.767,2 (GJ).



Desde el año 2010 aplicamos medidas para la eficiencia energética, alineadas con el plan corporativo de Codelco. Estas se realizan en cuatro líneas de acción:

- Gestión de eficiencia energética en procesos.
- Gestión de demanda máxima y factor de potencia.
- Nuevas fuentes energéticas.
- Eficiencia energética en proyectos de inversión.

Es por esto que la principal iniciativa de gestión ambiental 2011 fue la licitación del proyecto “Plan Energético” el que contempla reemplazar el uso de calentadores a combustible diesel por paneles solares, para el calentamiento de agua necesaria en el proceso de electro obtención.

Todo el proyecto se desarrolló conforme a la normativa corporativa NCC24 sobre Gestión de Riesgo de Sustentabilidad en proyectos corporativos y la NCC32 norma corporativa de eficiencia energética para proyectos de inversión.

La iniciativa responde a la voluntad de Minera Gaby de avanzar en el uso de energías renovables no convencionales (ERNC). Sin embargo, aun no se ha monitoreado los impactos de este proyecto, por lo que no se ha logrado cuantificar las reducciones en el consumo directo logradas.

## AGUA

EN8 / EN9 / EN10

La zona norte de nuestro país, donde se emplaza la gran minería del cobre, es también la zona que sufre la mayor escasez del recurso hídrico, por esta razón se han establecido normas y políticas en relación al uso sustentable con el fin de minimizar cualquier impacto en su entorno.

Minera Gaby reconoce esta realidad y establece medidas, tomando en consideración los derechos otorgados por la Dirección General de Aguas (DGA), que contemplan utilizar en un máximo de 3% el volumen embalsado de los acuíferos Elvira y Mariposa.

Captación total de agua por fuentes durante 2011:

- Pozo Elvira: 1.208.862 m<sup>3</sup>
- Pozo Mariposa: 2.558.382 m<sup>3</sup>

Durante 2011 el consumo de agua alcanzó un promedio de 147,6 l/s., lo que corresponde a un total de agua extraída de 3.767.244 metros cúbicos (m<sup>3</sup>), registrando un aumento del 10,7 % en comparación a 2010, en el que el consumo ascendió a 365.244 m<sup>3</sup>.

Esta alza se debe al aumento de nuestra producción. Pese a que no se vieron afectadas de manera significativas las cuencas de extracción, esta realidad pone de manifiesto la necesidad de reforzar las iniciativas de mejorar la eficiencia del sistema hídrico, y fortalecer nuestro actual plan de alerta temprana para la protección de los recursos acuíferos.

En el caso de las aguas servidas, contamos con una planta propia de tratamiento, la cual nos permite su reutilización para regadío de caminos, alcanzando un total de 31.330 m<sup>3</sup> durante el mismo período.

## BIODIVERSIDAD

EN11 / EN12 / EN13 / EN14 / EN15 / MM2

El territorio en el cual opera la minera no cuenta con áreas ricas en biodiversidad, así como tampoco con hábitats protegidos o restaurados. Aun así, se han elaborado programas de protección, monitoreo y evaluación de impactos de especies autóctonas, según lo establecido en la Resolución de Calificación Ambiental (RCA) emitida en Octubre del año 2003, por la Comisión Regional del Medio Ambiente (COREMA) de la Región de Antofagasta.

En 2010 se realizó un estudio de monitoreo a partir del cual se obtuvo un catastro de fauna presente en la zona. Durante el año pasado se desarrolló un programa para la protección de la



fauna, en el marco del cual se establecieron protocolos para el traslado de animales hacia el Centro de Rescate y Rehabilitación de Fauna Silvestre de la Universidad de Antofagasta, donde son evaluados, tratados y reinsertados en su hábitat natural.

Cabe mencionar que no existe flora en peligro de extinción presente en el área de influencia directa de nuestras operaciones.

## VERTIDOS, RESIDUOS Y EMISIONES

EN16 / EN17 / EN18 / EN20 / EN21 / EN22 / EN23 / EN24 / MM3

### Residuos Industriales Líquidos



**Minera Gaby no genera ningún tipo de residuo industrial líquido en sus operaciones, debido al sistema cerrado de recirculación de agua con el que cuenta.**

**A su vez, las soluciones ácidas compuestas por cobre y ácido (PLS e ILS) emitidas durante 2011, fueron también recirculadas en un 100%.**

**Todo lo anterior, permite afirmar que Minera Gaby no es emisora de Residuos Industriales Líquidos (RILES) conforme a lo dispuesto en Decreto Supremo 90 sobre la regulación de contaminantes asociados a la descarga de residuos líquidos a aguas marinas y continentales superficiales.**

Nuestra compañía cuenta con un plan de emergencia para dar respuesta a incidentes ambientales.

En el marco de este protocolo, durante el año 2011 se informó la ocurrencia de tres incidentes en la mina, los cuales estuvieron asociados a derrames de sustancias químicas. El principal consistió en la infiltración de 35 m<sup>3</sup> de soluciones ácidas ILS, producto del retiro de carpetas primarias y secundarias en piscinas desarenadoras de ILS y piscina de ILS.

Los rastros de solución fueron detectados en el piso de estas piscinas, especialmente en el sector de traspaso y taludes de las piscinas ILS. Inmediatamente detectado el incidente, se aplicó el protocolo de control, y se procedió a retirar todo el material contaminado, el cual fue dispuesto en los botaderos de ripios secundarios.

Producto de esta situación se realizó una revisión en conjunto con una empresa externa a modo de evaluar y mejorar las condiciones de dichas piscinas, así como para evitar posibles riesgos que afecten tanto a nuestros trabajadores como también pudieran generar algún tipo de impacto ambiental.

### Residuos Industriales Sólidos

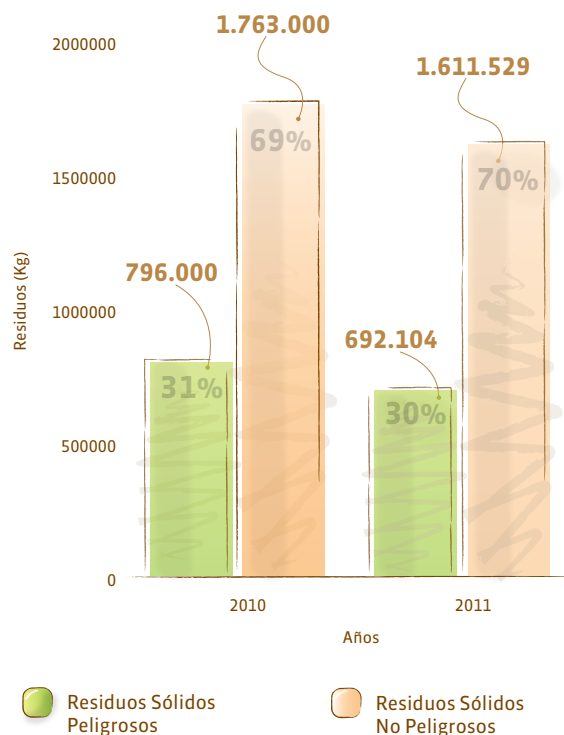
Para Minera Gaby, el manejo de los residuos sólidos es uno de los temas relevantes en materia ambiental, por lo que cada una de las áreas operativas se encarga de la segregación en el origen de estos según su tipo y peligrosidad.



La manera en que se desarrolla esta segregación es a través del registro y cuantificación de cada tipo de residuo, mediante su pesaje en báscula o estimaciones por cubicación.

Durante 2011 se registró una disminución de un 13% en la generación de residuos sólidos peligrosos en comparación al año 2010.

### ➔ Generación de residuos



Durante 2011 dentro del proceso se generaron residuos minerales tratados por lixiviación representando un 54% del total de residuos, seguido por un 46% de estériles. De este modo y manteniendo la línea de protección al medio ambiente, utilizamos cubiertas impermeables de polímeros de alta densidad (HDPE), con la finalidad de almacenar los residuos en áreas restringidas, evitando así su propagación y posibles contaminaciones del resto de la zona de faena.

En cuanto al transporte de residuos sólidos y líquidos, Minera Gaby realiza este procedimiento por medio de empresas externas autorizadas por el organismo fiscalizador competente.

#### CANTIDAD TOTAL DE RESIDUOS MASIVOS GENERADOS POR TIPO

TIPO DE RESIDUO	PROCESO QUE LO GENERA	CANTIDAD (T)	%	COMENTARIOS
Estériles	Operación Mina	27.799.490	46%	Estériles removidos, composición grava o roca estéril los cuales fueron depositados en los botaderos autorizados para ello, en la secuencia definida en el plan.
Minerales de baja ley (no procesados)	Operación Mina	0	0%	Stock dinámico de minerales, los que son re manejados según la necesidad del plan minero
Relaves		0	0%	No se generan relaves
Escorias no procesadas		0	0%	No se generan escorias
Residuos minerales tratados por lixiviación	Lixiviación primaria	32.569.929	54%	Ripio depositado en botadero con carpeta basal, los cuales serán lixiviados a partir del año 2012
Barros anódicos pobres		0	0%	No se generan barros anódicos
<b>Total</b>		<b>60.369.419</b>	<b>100%</b>	

Período enero - diciembre 2011

Minera Gaby ha identificado que las emisiones de Gases de Efecto Invernadero (GEI) presentes en la operación, provienen en su mayoría de la utilización de energía eléctrica generada en el Sistema Interconectado Norte Grande (SING) y de los combustibles fósiles utilizados.

Sin embargo, a la fecha no cuenta con mediciones que permitan cuantificar las emisiones totales, por lo que tampoco se han tomado iniciativas para la reducción de las mismas.

## **INVERSIÓN AMBIENTAL**

EN30/EC2

No se considera dentro de las inversiones ambientales las medidas para mitigar los efectos producidos por el cambio climático, debido a que no se cuenta aún con estudios que permitan cuantificar las emisiones de gases de efecto invernadero como tampoco sus principales riesgos y oportunidades.

Parte de la inversión ambiental realizada por Minera Gaby en 2011, estuvo destinada a la obtención de la Certificación ISO 14001 ascendiendo sus costos a 27,63 miles de dólares.





# Desempeño social y comunitario



# Desempeño social y comunitario



## NUESTRA RELACIÓN CON LA COMUNIDAD

La política de sustentabilidad de Minera Gaby establece mecanismos para mantener una relación de permanente comunicación y cooperación con las comunidades cercanas, lo cual nos permite estar atentos a oportunidades de mejora como también responder oportunamente a imprevistos o situaciones de emergencia originadas por factores externos a las operaciones de la minera tales como cortes de agua, caminos y fenómenos climáticos.



### RSE

Desde el año 2006 Minera Gaby ha formado parte del Comité Espejo, para la implementación de la Norma Internacional ISO 26.000 sobre responsabilidad social, que lidera en Chile el Instituto Nacional de Normalización - INN. En este Comité han participado grupos de trabajadores, consumidores, gobiernos, organizaciones no gubernamentales (ONG), centros de investigación e industria, formando parte Minera Gaby de éste último grupo.

Hay que tomar en cuenta que la ISO 26.000 fue publicada a fines del 2010, sin embargo Minera Gaby desde sus orígenes ha desarrollado diferentes acciones alineadas con los principios que ésta considera, tales como la incorporación de la mujer, la contratación de mano de obra de pueblos originarios, el uso de tecnología de punta, y el mejorar la calidad de vida de sus trabajadores, entre otros. Desde marzo de 2011 la compañía está trabajando en generar una línea base, para reforzar el concepto de Responsabilidad Social desde el punto de vista de la Norma ISO 26.000.

## DIÁLOGO CON LAS COMUNIDADES

SO1/EC8

A través de un Estudio de Impacto Ambiental (EIA) desarrollado en 2002, la compañía determinó como su área de influencia a las comunas de Sierra Gorda, Calama y San Pedro de Atacama, zonas aledañas a nuestra operación.

Lo anterior se estableció en función de los siguientes criterios:

- Comuna de Sierra Gorda: Minera Gaby pertenece a esta municipalidad en términos territoriales y administrativos.
- Comuna de Calama: un número importante de nuestra dotación y de proveedores de Minera Gaby viven o se ubican en esta ciudad.
- Comuna de San Pedro de Atacama: es un área de desarrollo indígena donde habitan comunidades atacameñas. En el territorio donde se emplaza Minera Gaby se encontraron vestigios de la cultura atacameña, que son cuidadosamente preservados, siendo Peine la localidad más próxima a la operación.

La relación y comunicación de la compañía con estos grupos de interés están en periódica mejora y actualización. Es así como en mayo de 2011 se llevó a cabo el estudio de Imagen y Posicionamiento de Minera Gaby en el Espacio Público con el fin de evaluar la realidad comunicacional de nuestra compañía con sus distintas audiencias externas del entorno regional, para mejorar la fluidez y efectividad de las informaciones y retroalimentación.



## PROGRAMAS Y LÍNEAS DE TRABAJO CON NUESTRAS COMUNIDADES

Junto con las comunidades de nuestras áreas de influencia, se determinaron las líneas de trabajo que revisten mayor interés en las siguientes dimensiones:

Dimensión	Proyectos – Actividades
Educación, Turismo y Cultura	✓ Refuerzo Identidad y Tradiciones ✓ Apoyo a seminarios, congresos, etc.
Medio Ambiente y Calidad de Vida	✓ Campaña de Educación Ambiental ✓ Forestaciones ✓ Ferias Ambientales ✓ Apoyo al Deporte
Salud y Prevención	✓ Campañas ✓ Alianza Salud Pública ✓ Refuerzo auto cuidado en Trabajadores
Empleabilidad y Capacitación	✓ Capacitación trabajadores propios ✓ Capacitación empresas colaboradoras ✓ Capacitación sectores vulnerables
Pueblos indígenas	✓ Proyectos con desarrollo de capacidades ✓ Refuerzo identidad y cultura

Minera Gaby durante 2011 implementó diversas acciones de vinculación, evaluaciones de impacto y programas de desarrollo social, a través de diversos convenios con instituciones y organizaciones.

Las principales iniciativas durante 2011 fueron:

- a. Seminario de Innovación Social:** se realizó en octubre de 2011, participaron 115 personas y se presentaron expositores que han innovado en temas sociales en distintas áreas. Al finalizar las exposiciones se llevó a cabo un taller participativo con los asistentes al seminario, para definir cómo ellos innovarían en sus organizaciones y barrios.
- b. Programa Aptus:** programa de asesoría técnica dirigido al perfeccionamiento de los docentes. Permite conocer metodologías, implementación y profundización de contenidos que se desprenden del marco curricular que establece el MINEDUC. Programa implementado en las escuelas de Toconao, E-21 y E-26 de San Pedro de Atacama.
- c. Identidad y Patrimonio Local:** Habilitación de 2 plazas en Calama, en la Población Francisco Segovia y Villa Caspana (en construcción).
- d. Innovación Académica y Educacional:** Minera Gaby incorpora todos los años estudiantes en práctica en diferentes áreas y actualmente se lleva a cabo el programa Aprendices y Graduados.
- e. Ciudadanía Minera:** Programa de innovación e integración comunitaria de trabajadores Minera Gaby, difusión del oficio minero a través de visitas a colegios y liceos técnicos.
- f. Mejoras en infraestructura:** durante 2011, se firmó un convenio con la Corporación Municipal de Desarrollo Social de Calama, para la habilitación de talleres de ensayo en especialidad minera en el Liceo B-10, la construcción del patio y la rehabilitación del laboratorio de computación.

Los mecanismos establecidos en los convenios existentes con las diversas instituciones, incluyen el envío de informes y respaldos que reflejen el cumplimiento de las metas y actividades definidas.



### Programas Comunitarios

Para nosotros es muy importante la sostenibilidad no solo de los procesos productivos sino de los procesos sociales y económicos que afectan a las comunidades aledañas.

Creemos en que la intervención mediante programas de largo plazo, ayuda y contribuye al crecimiento sostenido de cualquier asentamiento humano sea cual sea su origen.

Es por eso que Minera Gaby participa activamente de los programas sociales de las tres comunas pertenecientes a su área de influencia:

#### ● Calama

Calama Plus, proyecto que se ejecuta en pos de un desarrollo urbano sustentable, en el cual Minera Gaby es uno de sus colaboradores junto al Gobierno Regional, municipio, organizaciones sociales, Codelco con todas sus divisiones, Cámara Chilena de la Construcción, Mall Plaza Calama y Asociación de Industriales del Loa, entre otros organismos.

- › Proyecto OASIS
- › Proyecto Zeus
- › Capital Humano

#### Proyectos realizados en 2011:

En la ciudad de Calama se invirtieron \$70 millones en infraestructura y áreas verdes además de escultura bicentenario.

En conjunto con la Corporación Municipal de Desarrollo Educacional y Social y el equipo de Cobreloa se entregan 170 becas deportivas las cuales van dirigidas a niños de colegios municipales e hijos de nuestros trabajadores

#### Desafíos para 2012:

- › Continuidad del proyecto Calama PLUS
- › Potenciar proyecto junto al Club Deportivo Cobreloa

#### ● Sierra Gorda

La participación de Minera Gaby se plasma en la organización Buenos Vecinos, en la cual participa el Municipio, Juntas Vecinales y empresas del sector.

#### Proyectos realizados en 2011:

Durante el año 2011 se realizó un convenio con la posta rural por \$20 millones, para la construcción de una sala ginecológica y de estimulación temprana.

Por otro lado, durante el año de reporte se realizó una mesa técnica conjunta con el fin de evaluar la construcción del primer Liceo Técnico Profesional que vendría a generar la mano de obra para las futuras fuentes laborales que se abrirán en los próximos años.

#### Desafíos para 2012:

- › Continuidad en la participación de la mesa Buenos Vecinos.
- › Entrega de sala ginecológica y de estimulación temprana.
- › Participación en mesas técnicas.

#### ● San Pedro de Atacama

- › Agropecuaria
- › Paisajismo- mejora de áreas verdes
- › Apoyo agrupación JURIQUE

Adicionalmente, Minera Gaby cuenta con un fondo de inversión social, dirigido a proyectos en las tres comunas durante 2011. Un ejemplo de esto es el apoyo junto con la Corporación Nacional de Desarrollo Indígena, en el desarrollo de dos proyectos en San Pedro de Atacama, la restauración y mejoramiento de acceso en Pucara de Quito y la reconstrucción de la garita de la boletería y museo de Aldea de Tulor en la comunidad de Colla.



### Desafíos para 2012:

- Implementar una escuela de fútbol en la comuna
- Continuidad de apoyo al proyecto JURIQUE

## ETNIAS

HR9/MM5/MM6/MM8

Nuestra operación se encuentra adyacente al área de desarrollo indígena (ADI) "Atacama La Grande", que corresponde a la comuna de San Pedro de Atacama, sin embargo, geográfica y administrativamente se instala en el Municipio de Sierra Gorda, donde no existen comunidades indígenas, ni tampoco sitios aledaños donde se desarrolle minería artesanal a pequeña escala.

A la fecha no se han reportado demandas por parte de la comunidad indígena en esta materia.

Durante 2011 se realizó un estudio de percepción, el cual no arrojó ningún tipo de impacto significativo sobre comunidades originarias locales. Esta situación se respalda en los criterios definidos en la Resolución de Calificación Ambiental (RCA).



### Celebración del Pago a la Tierra:

Minera Gaby, comprometida con el desarrollo y costumbres de las comunidades indígenas y apelando al respeto de su identidad e integración, realiza anualmente la celebración del Pago a la Tierra, ceremonia que consiste en la entrega de ofrendas a la tierra en agradecimiento a la buena cosecha de mineral.

Esta tradición se celebra al interior de nuestra faena en el Cerro Elvira el día del solsticio de invierno, con la participación de representantes de la comunidad atacameña de la zona y trabajadores de Minera Gaby

## PLAN DE CIERRE

MM10

Minera Gaby actualizó su plan de cierre, período 2011, en base a: resolución plan de cierre N° 987-18/12/2008

- Ley 20.551 regula el cierre de faenas e instalaciones mineras 25/11/2011
- Ley 20.235 regula la figura de personas competentes y crea la comisión de competencias de recursos y reservas mineras.

Este plan tiene como finalidad ser un respaldo económico de la desmovilización de la infraestructura e instalaciones de Minera Gaby, tomando como base las Directrices Corporativas de Plan de Cierre y la ley (Ley 20.551).



Actividades Post Cierre de Faena:

<b>Mantenición de obras civiles:</b> se realizará 1 vez al año
<b>Monitoreo de aguas subterráneas:</b> se realizará 1 vez al año
<b>Monitoreo de aguas superficiales:</b> se realizará 2 veces al año
<b>Monitoreo de material particulado y meteorología:</b> se realizará 2 veces al año
<b>Monitoreo de obras:</b> se realizará 2 veces al año
<b>Monitoreo de flora y fauna:</b> se realizará cada 2 años

El objetivo principal de este procedimiento es proporcionar los recursos económicos para proceder al plan de cierre de forma responsable y sustentable al medio ambiente.

La finalización de la actualización del presente plan de cierre de faena minera se realizará con los informes de respaldo del costo, con fecha 24/02/2012 e informe final el 30/02/2012. El total de provisiones financieras es por MUSS106,7.

El seguimiento de los planes por el Servicio Nacional de Geología y Minería (Sernageomin) tiene la Resolución N°987 con fecha 18/02/2008.

Áreas sujetas a evaluación de Plan de Cierre son:

- Rajo
- Plantas
- Relleno Sanitario
- Ripios

El plan de cierre de Minera Gaby es parte de su política de sustentabilidad, en la medida que permite prevenir, minimizar y controlar tempranamente los riesgos de cierre, respondiendo así al principio de responsabilidad social de la compañía que tiene como finalidad devolver a la comunidad y al entorno en las mejores condiciones posibles los ambientes físicos que en el pasado posibilitaron la actividad minera.





# Responsabilidad sobre el producto





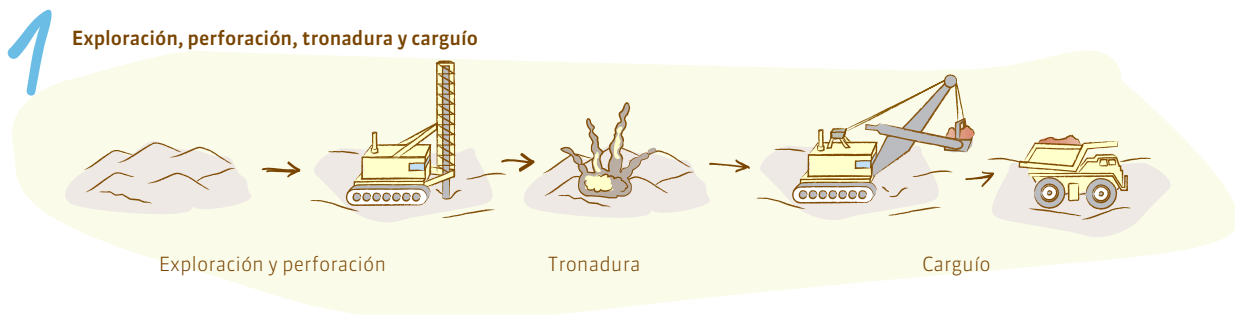
# Responsabilidad sobre el producto

## CICLO DE VIDA DEL PRODUCTO

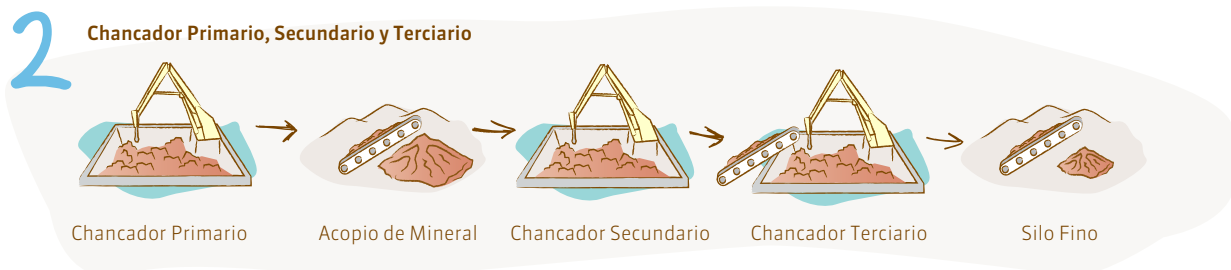
PR1/MM11

Minera Gaby es una compañía productora de cátodos de cobre de alta calidad, que utiliza tecnologías innovadoras de vanguardia.

La producción de nuestros cátodos de cobre se sustenta principalmente en procesos de electro-obtención. Esta cadena, se inicia con la exploración y perforación del yacimiento de cobre, como se muestra en el siguiente diagrama:



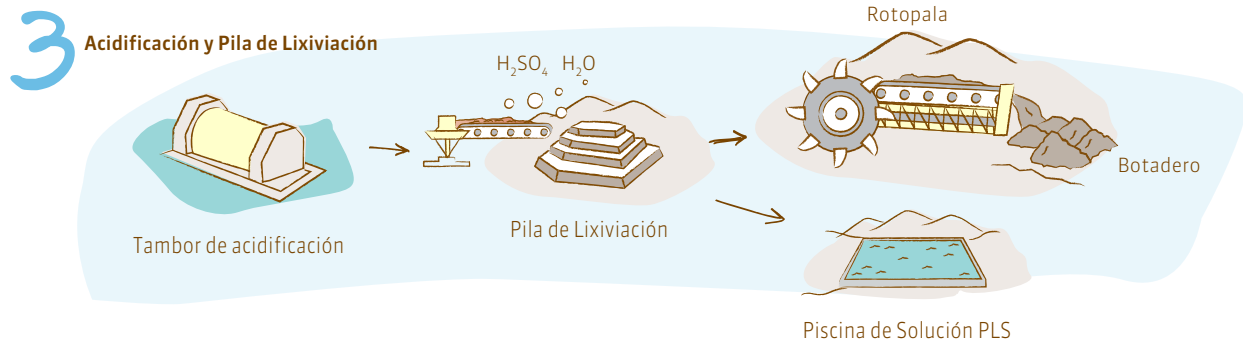
Terminado el proceso de extracción de la roca, ésta es transportada por camiones autónomos hacia el chancador primario para granularla.



Aquí se obtiene un producto de tamaño inferior a 12 pulgadas el cual es acumulado en el Stockpile con capacidad para 56 toneladas.

Luego pasa a un chancador secundario que reduce aún más el mineral, y posteriormente, pasa a un chancador terciario, donde alcanza un tamaño final de media pulgada.





Terminado el chancado, el material ya reducido se traslada a los tambores de acidificación, los que a través de un sistema de rotación forman un producto llamado glómero.

Posteriormente, a través de un equipo apilador, el material se acopia en pilas de lixiviación de 6 metros, donde se logra extraer el 80% del cobre contenido, mediante la aplicación de ácido, por medio de parrillas de riego. Este proceso dura 60 días.



Finalizado el proceso, canaletas colectoras llevan el material en estado líquido a las piscinas de PLS, donde posteriormente es transportado a las plantas de extracción por solventes.

Tras el proceso de filtración, ya en la nave de electro-obtención, y mediante la aplicación de corriente continua a las celdas electrolíticas, se produce la migración del cobre en solución hacia una placa de acero inoxidable. Es aquí donde se conforma un depósito metálico, el cual al cabo de seis días se cosecha como cátodo de alta pureza.

Nuestro proceso de producción concluye con la entrega de los cátodos a Codelco, empresa que se encarga de comercializar nuestro producto a nivel internacional.

Minera Gaby cuenta con una trazabilidad de la calidad del cátodo de cobre, la cual nos permite su monitoreo desde que sale de faena hasta su entrega en Puerto Angamos, Antofagasta y su posterior entrega al cliente final.

En concordancia con la aplicación de nuestras normas y estándares, no existe registro interno relacionado con el incumplimiento de regulaciones legales asociadas a nuestro producto. La producción de cátodos realizada por nuestra operación se envía directamente a puerto, mezclándose con la producción enviada por Codelco Chile a sus clientes en el extranjero.

PR2 / PR4 / PR5 / PR6 / PR7 / PR8 / SO7

La comercialización final y la relación con los clientes es responsabilidad de Codelco, a través de su Vicepresidencia de Comercialización (VCO), en particular el Departamento de Control Técnico, donde se realizan periódicamente encuestas a los clientes que permiten medir la satisfacción respecto del producto que se entrega. De esta manera y a partir de los informes otorgados desde la VCO, Minera Gaby define los planes de trabajo para el siguiente período.

Minera Gaby durante el período reportado no recibió ningún tipo de reclamo en relación a la fuga de información respecto del cliente, como tampoco existen multas asociadas al incumplimiento de normas en relación al suministro de producción según lo informado por la VCO.

Minera Gaby no registra prácticas monopólicas.



## RIESGOS DEL PROCESO PRODUCTIVO

1.2 / PR2 / MM11

Minera Gaby tiene como prioridad la aplicación y continua revisión de estándares y protocolos de seguridad, que permitan prevenir, controlar y mitigar los riesgos asociados en cada una de las etapas del proceso, como se grafica a continuación.

### Principales Peligros

### SALUD Y SEGURIDAD

- Trabajos en alturas (caídas a distinto nivel)
- Aprisionamiento
- Sobreesfuerzo
- Golpeado por proyección de partículas
- Golpes por carga suspendida

- Sobreesfuerzo (lumbago)
- Lesiones como heridas, contusiones, fracturas y/o lumbago provocadas por malas posturas
- Irritación de las vías respiratorias y ojos por contacto con partículas

- Estas sustancias en contacto directo produce irritación o dermatitis química
- En contacto directo con la visión, ocasiona irritación y/o conjuntivitis química
- Riesgos de inhalación de vapores orgánicos y ácidos
- Deslizamiento inesperado por piso resbaladizo

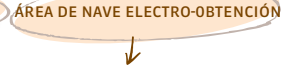
- Riesgos de inhalación de vapores ácidos
- Deslizamiento inesperado por piso resbaladizo
- Caída de materiales desde altura (mineral)

#### Chancado Primario, Secundario y Terciario

#### Principales Peligros

#### Principales Peligros

#### Principales Peligros



Principales Peligros

Chancado Primario, Secundario y Terciario

Principales Peligros

Principales Peligros

Principales Peligros

Principales Peligros

- Atropellamiento
- Colisión
- Superficies de trabajo (Caídas de igual y diferente nivel)
- Descargas eléctricas
- Contacto con materiales
- Golpeado por

- Superficies de trabajo (Caídas de igual y diferente nivel)
- Correas Transportadoras por atrapamiento
- Equipos en rotación por atrapamiento

- Caída de materiales desde altura (mineral)
- Proyección de partículas
- Caída mismo nivel o distinto nivel (talud pila)
- Salpicadura de solución ácida (dermatitis y/o conjuntivitis)

- Caída de materiales desde altura (mineral)
- Salpicadura de solución ácida
- Salpicadura de orgánico Conjuntivitis química
- Caída mismo nivel o distinto nivel (talud pila)
- Cortes con vidrio de probetas
- Sobreesfuerzo (lumbago)

- Salpicadura de solución ácida (Estanque de electrolito)
- Conjuntivitis química
- En contacto directo con la visión, ocasiona irritación y/o conjuntivitis química
- Estas sustancias en contacto directo produce irritación o dermatitis química
- Sobreesfuerzo (carga de reactivos, sacos)

- Caída del mismo y distinto nivel
- Sobre esfuerzo (lumbago, levante de cátodos, ánodos, etc.)
- Dermatitis (neblina ácida)
- Carga suspendida (puente grúa)
- Atrapamiento (maquina despegadora de cátodos)

### SALUD Y SEGURIDAD

- Material Particulado por contacto
- Derrames de hidrocarburos
- Generación de Residuos Industriales y domésticos peligrosos
- Derrames de ácido sulfúrico

- Ruido
- Polvo
- Material Particulado por contacto
- Derrames de hidrocarburos
- Generación de Residuos Industriales y domésticos peligrosos
- Derrames de ácido sulfúrico

- Material Particulado por contacto
- Derrames

- Derrames

- Derrames

- Generación de Residuos Industriales y domésticos peligrosos

### MEDIO AMBIENTE





	ELEMENTO GRI	SECCIÓN DEL REPORTE	PÁGINA
<b>1</b>	<b>Estrategia y Análisis</b>		
<b>1.1</b>	Declaración del máximo responsable de la toma de decisiones de la organización.	Carta del Gerente General	2
<b>1.2</b>	Principales impactos, riesgos y oportunidades.	Riesgo dentro del proceso productivo	48
<b>2</b>	<b>Perfil de la Organización</b>		
<b>2.1</b>	Nombre de la organización.	Perfil de la Empresa	9
<b>2.2</b>	Principales marcas, productos y/o servicios.	Perfil de la Empresa	9
<b>2.3</b>	Estructura operativa de la organización, incluidas las principales divisiones, entidades operativas, filiales y negocios conjuntos.	Gobierno Corporativo de Minera Gaby	11
<b>2.4</b>	Localización de la sede principal de la organización.	Perfil de la Empresa	9
<b>2.5</b>	Número de países en los que opera la organización y nombre de los países en los que desarrolla actividades significativas o los que sean relevantes específicamente con respecto a los aspectos de sostenibilidad tratados en el Reporte.	Perfil de la Empresa	9
<b>2.6</b>	Naturaleza de la propiedad y forma jurídica.	Perfil de la Empresa	9
<b>2.7</b>	Mercados servidos.	Perfil de la Empresa	9
<b>2.8</b>	Dimensiones de la Organización, incluido: número de empleados, ventas netas, capitalización total y cantidad de productos o servicios prestados.	Perfil de la Empresa	9
<b>2.9</b>	Cambios significativos durante el período cubierto por la memoria en el tamaño, estructura y propiedad de la Organización, incluidos: localización de actividades, cambios en la estructura de capital social u otros.	Gobierno Corporativo de Minera Gaby	11
<b>2.10</b>	Premios y distinciones recibidos durante el período informativo.	Distinciones Hitos	9 15
<b>3</b>	<b>Parámetros del reporte</b>		
<b>3.1</b>	Período cubierto por la información contenida en el Reporte.	Acerca del Reporte	4
<b>3.2</b>	Fecha del Reporte anterior, más reciente.	Acerca del Reporte	4
<b>3.3</b>	Ciclo de presentación del Reporte.	Acerca del Reporte	4
<b>3.4</b>	Punto de contacto para cuestiones relativas a la memoria o su contenido.	Alcance del Reporte	4
<b>3.5</b>	Proceso de definición del contenido del Reporte.	Alcance del Reporte Materialidad Partes interesadas de Minera Gaby (Stakeholders)	4 5 16
<b>3.6</b>	Cobertura del Reporte.	Alcance del Reporte	4
<b>3.7</b>	Indicar la existencia de limitaciones del alcance o cobertura del Reporte.	Acerca del Reporte	4
<b>3.8</b>	La base para incluir información en el caso de negocios conjuntos (joint ventures), filiales, instalaciones arrendadas, actividades subcontratadas y otras entidades que puedan afectar significativamente a la comparabilidad entre períodos y/o entre organizaciones.	Alcance del Reporte	4
<b>3.9</b>	Técnicas de medición de datos y bases para realizar los cálculos, incluidas las hipótesis y técnicas subyacentes a las estimaciones aplicadas en la recopilación de indicadores y demás información del Reporte.	Se han aplicado todas las técnicas contenidas en el GRI para la obtención de Nivel A+. Las cantidades de dinero señaladas en este documento son en dólares (US\$), pesos (\$) y Unidad de Fomento (UF) correspondiente al día calculado.	49
<b>3.10</b>	Descripción del efecto que pueda tener la reexpresiones de información perteneciente a Reportes anteriores.	Acerca del Reporte	4
<b>3.11</b>	Cambios significativos relativos a períodos anteriores en el alcance, la cobertura o los métodos de valoración aplicados en el Reporte.	Acerca del Reporte	4
<b>3.12</b>	Tabla que indica la localización de los contenidos básicos del Reporte.	Significado de los códigos, indicadores o elementos de perfil de la guía GRI.	5
<b>3.13</b>	Política y práctica actual en relación con la solicitud de verificación externa del Reporte.	Acerca del Reporte	4
<b>4</b>	<b>Gobierno, compromisos y participación de los grupos de interés</b>		
<b>4.1</b>	La estructura de gobierno de la organización, incluyendo los comités del máximo órgano de gobierno responsable de tareas tales como la definición de la estrategia o la supervisión de la organización.	Gobierno corporativo de Minera Gaby	11
<b>4.2</b>	Indicar si el Presidente del máximo órgano de gobierno ocupa también un cargo ejecutivo.	Gobierno corporativo de Minera Gaby	11
<b>4.3</b>	En aquellas organizaciones que tengan estructura directiva unitaria, se indicará el número de miembros del máximo órgano de gobierno que sean independientes o no ejecutivos.	Para Minera Gaby este indicador no aplica, debido a que no cuenta con este tipo de estructuras	49
<b>4.4</b>	Mecanismos de los accionistas y empleados para comunicar recomendaciones o indicaciones al máximo órgano de gobierno.	Gobierno corporativo de Minera Gaby	11
<b>4.5</b>	Vínculo entre la retribución de los miembros del máximo órgano de gobierno, altos directivos y ejecutivos y el desempeño de la organización.	Gobierno corporativo de Minera Gaby	11
<b>4.6</b>	Procedimientos implantados para evitar conflictos de intereses en el máximo órgano de gobierno.	Transparencia y Probidad en los Negocios	21
<b>4.7</b>	Procedimiento de determinación de la capacitación y experiencia exigible a los miembros del máximo órgano de gobierno para poder guiar la estrategia de la organización en los aspectos sociales, ambientales y económicos.	Gobierno corporativo de Minera Gaby	11
<b>4.8</b>	Declaración de misión y valores desarrollados internamente, códigos de conducta y principios relevantes para el desempeño económico, ambiental y social, y el estado de su implementación.	Valores	9
<b>4.9</b>	Procedimientos del máximo órgano de gobierno para supervisar la identificación y gestión, por parte de la organización, del desempeño económico, ambiental y social, incluidos riesgos y oportunidades relacionadas.	Gobierno corporativo de Minera Gaby	11

	ELEMENTO GRI	SECCIÓN DEL REPORTE	PÁGINA
<b>4.10</b>	Procedimientos para evaluar el desempeño propio del máximo órgano de gobierno, en especial con respecto al desempeño económico, ambiental y social.	Gobierno corporativo de Minera Gaby	11
<b>4.11</b>	Descripción de cómo la organización ha adoptado un planteamiento o principio de precaución.	Adhesión a políticas y normativa externas	16
<b>4.12</b>	Principios o programas sociales, ambientales y económicos desarrollados externamente, así como cualquier otra iniciativa que la organización suscriba o apruebe.	Compromisos y desafíos de sustentabilidad	17
<b>4.13</b>	Principales asociaciones a las que pertenezca y/o entes nacionales e internacionales a las que la organización apoya.	No se cuenta con información respecto de las membrecías	50
<b>4.14</b>	Relación de grupos de interés que la organización ha incluido.	Partes interesadas de Minera Gaby (Stakeholders)	16
<b>4.15</b>	Base para la identificación y selección de grupos de interés con los que la organización se compromete.	Partes interesadas de Minera Gaby (Stakeholders)	16
<b>4.16</b>	Enfoques adoptados para la inclusión de los grupos de interés, incluidas la frecuencia de su participación por tipo y categoría de grupos de interés.	Materialidad Partes interesadas de Minera Gaby (Stakeholders)	5 16
<b>4.17</b>	Principales preocupaciones y aspectos de interés que hayan surgido a través de la participación de los grupos de interés y la forma en la que ha respondido la organización a los mismos en la elaboración del Reporte.	Materialidad	5
<b>5</b>	<b>Enfoque de gestión e indicadores de desempeño</b>		
	Estrategia de sustentabilidad	Políticas de sustentabilidad	14
	<b>Indicadores de desempeño económico</b>		
	<b>Gestión Económica</b>		
<b>EC1</b>	Valor económico directo generado y distribuido, incluidos ingresos, costes de explotación, retribución a empleados y donaciones y otras inversiones en la comunidad, beneficios no distribuidos y pagos a proveedores de capital y gobiernos.	Desempeño Económico	20
<b>EC2</b>	Consecuencias financieras y otros riesgos y oportunidades para las actividades de la organización debido al cambio climático.	Desempeño Ambiental Inversión ambiental	38
<b>EC3</b>	Cobertura de las obligaciones de la organización debidas a programas de beneficios sociales.	Nuestros Trabajadores Planes de beneficios sociales	30
<b>EC4</b>	Ayudas financieras significativas recibidas de gobiernos.	Nuestros Trabajadores Planes de beneficios sociales	21
	<b>Presencia en el mercado</b>		
<b>EC5</b>	Rango de las relaciones entre el salario inicial estándar y el salario mínimo local en lugares donde se desarrollen operaciones significativas.	Nuestros Trabajadores Diversidad de la dotación	25
<b>EC6</b>	Política, prácticas y proporción de gasto correspondiente a proveedores locales en lugares donde se desarrollen operaciones significativas.	No fue posible generar ésta información. Se espera poder reportar este indicador en el próximo reporte.	50
<b>EC7</b>	Procedimientos para la contratación local y proporción de altos directivos procedentes de la comunidad local en lugares donde se desarrollen operaciones significativas.	Nuestros Trabajadores	23
	<b>Impactos económicos indirectos</b>		
<b>EC8</b>	Desarrollo e impacto de las inversiones en infraestructuras y los servicios prestados principalmente para el beneficio público mediante compromisos comerciales, pro bono, o en especie.	Desempeño Social y Comunitario Dialogo con las comunidades	40
<b>EC9</b>	Entendimiento y descripción de los impactos económicos indirectos significativos, incluyendo el alcance de dichos impactos.	Minera Gaby durante el período enero - diciembre 2011 no cuantificó los impactos económicos indirectos significativos producidos por la operación.	50
	<b>Indicadores de desempeño ambiental</b>		
	<b>Materiales</b>		
<b>EN1</b>	Materiales utilizados, por peso o volumen.	Desempeño Ambiental Materias Primas	34
<b>EN2</b>	Porcentaje de los materiales utilizados que son materiales valorizados.	Minera Gaby no utilizó materiales que fuesen valorizados internamente durante el período enero - diciembre 2011.	50
	<b>Energía</b>		
<b>EN3</b>	Consumo directo de energía desglosado por fuentes primarias.	Desempeño Ambiental Energía	34
<b>EN4</b>	Consumo indirecto de energía desglosado por fuentes primarias.	Desempeño Ambiental Energía	34
<b>EN5</b>	Ahorro de energía debido a la conservación y a mejoras en la eficiencia.	Desempeño Ambiental Energía	34
<b>EN6</b>	Iniciativas para proporcionar productos y servicios eficientes en el consumo de energía o basados en energías renovables, y las reducciones en el consumo de energía como resultado de dichas iniciativas.	Desempeño Ambiental Energía	34
<b>EN7</b>	Iniciativas para reducir el consumo indirecto de energía y las reducciones logradas con dichas iniciativas.	Desempeño Ambiental Energía	34
	<b>Agua</b>		
<b>EN8</b>	Captación total de agua por fuentes.	Desempeño Ambiental Agua	35
<b>EN9</b>	Fuentes de agua que han sido afectadas significativamente por la captación de agua.	Desempeño Ambiental Agua	35
<b>EN10</b>	Porcentaje y volumen total de agua reciclada y reutilizada.	Desempeño Ambiental Agua	35





	ELEMENTO GRI	SECCIÓN DEL REPORTE	PÁGINA
	Biodiversidad		
<b>EN11</b>	Descripción de terrenos adyacentes o ubicados dentro de espacios naturales protegidos o de áreas de alta biodiversidad no protegidas. Indíquese la localización y el tamaño de terrenos en propiedad, arrendados, o que son gestionados, de alto valor en biodiversidad en zonas ajenas a áreas protegidas.	Desempeño Ambiental Biodiversidad	35
<b>EN12</b>	Descripción de los impactos más significativos en la biodiversidad en espacios naturales protegidos o en áreas de alta biodiversidad no protegidas, derivados de las actividades, productos y servicios en áreas protegidas y en áreas de alto valor en biodiversidad en zonas ajenas a las áreas protegidas.	Desempeño Ambiental Biodiversidad	35
<b>MM1</b>	Cantidad de terrenos (propios o arrendados, y utilizados para actividades productivas o de uso extractivo) perturbadas y/o rehabilitados.	Minera Gaby cuenta con 39.922 hectáreas aproximadas de servidumbre minera, de propiedad fiscal las que habilita por tiempo indefinido para ocupar y transitar por dichos terrenos.	51
<b>EN13</b>	Hábitats protegidos o restaurados.	Desempeño Ambiental Biodiversidad	35
<b>EN14</b>	Estrategias y acciones implantadas y planificadas para la gestión de impactos sobre la biodiversidad.	Desempeño Ambiental Biodiversidad	35
<b>MM2</b>	Número y porcentaje de sitios identificados como necesitados de planes de manejo de biodiversidad, según criterios establecidos, y número (porcentaje) de aquellas explotaciones que ya cuentan con dichos planes.	Desempeño Ambiental Biodiversidad	35
<b>EN15</b>	Número de especies, desglosadas en función de su peligro de extinción, incluidas en la Lista Roja de la UICN y en listados nacionales, y cuyos hábitats se encuentren en áreas afectadas por las operaciones según el grado de amenaza de la especie.	Desempeño Ambiental Biodiversidad	35
	Emisiones, efluentes y residuos		
<b>EN16</b>	Emisiones totales, directas e indirectas, de gases efecto invernadero, en peso.	Desempeño Ambiental Vertidos, Residuos y Emisiones	36
<b>EN17</b>	Otras emisiones indirectas de gases de efecto invernadero, en peso.	Desempeño Ambiental Vertidos, Residuos y Emisiones	36
<b>EN18</b>	Iniciativas para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero y las reducciones logradas.	Desempeño Ambiental Vertidos, Residuos y Emisiones	36
<b>EN19</b>	Emisiones de sustancias destructoras de la capa de ozono, en peso.	Actualmente, Minera Gaby no cuenta con información sobre emisiones destructoras de la capa de ozono.	51
<b>EN20</b>	NO, SO y otras emisiones significativas al aire por tipo y peso.	Desempeño Ambiental Vertidos, Residuos y Emisiones	36
<b>EN21</b>	Vertimiento total de aguas residuales, según su naturaleza y destino.	Desempeño Ambiental Vertidos, Residuos y Emisiones Residuos industriales líquidos	36
<b>EN22</b>	Peso total de residuos gestionados, según tipo y método de tratamiento.	Desempeño Ambiental Vertidos, Residuos y Emisiones Residuos industriales sólidos	36
<b>MM3</b>	Total de sobrecarga, estériles, relaves y lodos y sus riegos asociados.	Desempeño Ambiental Vertidos, Residuos y Emisiones Residuos industriales sólidos	36
<b>EN23</b>	Número total y volumen de los derrames accidentales más significativos.	Desempeño Ambiental Vertidos, Residuos y Emisiones Residuos industriales líquidos	36
<b>EN24</b>	Peso de los residuos transportados, importados, exportados o tratados que se consideran peligrosos según la clasificación del Convenio de Basilea, anexos I, II, III, y VIII y porcentaje de residuos transportados internacionalmente.	Desempeño Ambiental Vertidos, Residuos y Emisiones Residuos industriales sólidos	36
<b>EN25</b>	Identificación, tamaño, estado de protección y valor de biodiversidad de recursos hídricos y hábitats relacionados, afectados significativamente por vertidos de agua y aguas de escorrentía de la organización informante.	Durante 2011 en Minera Gaby no reportó vertidos de agua residual a masas de aguas o hábitat asociados a la operación, ni la lista de humedales de la zona.	51
	Productos y servicios		
<b>EN26</b>	Iniciativas para mitigar los impactos ambientales de los productos y servicios, y grado de reducción de ese impacto.	Minera Gaby durante el período de enero – diciembre 2011 identificó las vulnerabilidades ambientales siendo estos los espejos de agua de la operación y RIL de mantención Mina, producto del lavado de camiones. Para ello se generó un plan de trabajo con el propósito de cerrarlas en el año 2012. Además se ha desarrollado un proyecto asociado a los Supresores de Polvo del Proceso de Chancado	51
<b>EN27</b>	Porcentaje de productos vendidos, y sus materiales de embalaje, que son recuperados al final de su vida útil, por categorías de productos.	Minera Gaby no recoge, reutiliza o recicla los envases y embalajes al final de su vida útil.	51
	Cumplimiento normativo (competencia)		
<b>EN28</b>	Coste de las multas significativas y número de sanciones no monetarias por incumplimiento de la normativa ambiental.	En Minera Gaby no se reportaron multas ambientales para el período 2011.	51

	ELEMENTO GRI	SECCIÓN DEL REPORTE	PÁGINA
	Transporte		
<b>EN29</b>	Impacto ambientales significativos del transporte de productos y otros bienes y materiales utilizados para las actividades de la organización, así como el transporte de personal.	Durante 2011, no se evidenciaron incidentes ambientales significativos asociados al transporte de insumos y/o productos asociados a la actividad de operación.	52
	General		
<b>EN30</b>	Desglose por tipo del total de gastos e inversiones ambientales.	Desempeño Ambiental Inversión Ambiental	38
	Indicadores de desempeño Social Prácticas laborales y ética del trabajo		
	Empleo		
<b>LA1</b>	Desglose del colectivo de trabajadores por tipo de empleo, por contrato y por región.	Nuestros Trabajadores Desglose por categoría de trabajador, edad y género	23 26
<b>LA2</b>	Número total de empleados y rotación media de empleados, desglosados por grupo de edad, sexo y región.	Nuestros Trabajadores	23
<b>LA3</b>	Beneficios sociales para los empleados con jornada completa, que no se ofrecen a los empleados temporales o de media jornada, desglosado por ubicaciones significativas de actividad.	Nuestros Trabajadores Beneficios	30
<b>LA15</b>	Niveles de reincorporación al trabajo y de retención tras la baja por maternidad o paternidad, desglosados por sexo.	Nuestros Trabajadores Derechos parentales	30
	Relación Empresa/Trabajadores		
<b>LA4</b>	Porcentaje de empleados cubiertos por un convenio colectivo.	Nuestros Trabajadores Sindicalización y Participación	29
<b>LA5</b>	Período(s) mínimo(s) de preaviso relativo(s) a cambios organizativos, incluyendo si estas notificaciones son especificadas en los convenios colectivos	Nuestros Trabajadores Sindicalización y Participación	30
<b>MM4</b>	Número total de huelgas y bloqueo que exceden una semana de duración, por país.	Durante 2011 en Minera Gaby no se reportó ningún tipo de huelga o bloqueos de caminos por parte de trabajadores propios y contratistas.	52
	Salud y Seguridad Ocupacional		
<b>LA6</b>	Porcentaje del total de trabajadores que está representado en comités de seguridad y salud conjuntos de dirección empleados, establecidos para ayudar a controlar y asesorar sobre programas de seguridad y salud laboral.	Nuestros Trabajadores Gestión en seguridad y salud en el trabajo	26
<b>LA7</b>	Tasas de ausentismo, enfermedades profesionales, días perdidos y número de víctimas mortales relacionadas con el trabajo por región.	Nuestros Trabajadores	23
<b>LA8</b>	Programas de educación, formación, asesoramiento, prevención y control de riesgos que se apliquen a los trabajadores, a sus familias o a los miembros de la comunidad en relación con enfermedades graves.	Nuestros Trabajadores Gestión en seguridad y salud en el trabajo	26
<b>LA9</b>	Asuntos de salud y seguridad cubiertos en acuerdos formales con sindicatos.	Nuestros Trabajadores Gestión en seguridad y salud en el trabajo	26
	Formación y Educación		
<b>LA10</b>	Promedio de horas de formación al año por empleado, desglosado por categoría de empleado.	Nuestros Trabajadores Capacitación y Desarrollo	31
<b>LA11</b>	Programas de gestión de habilidades y de formación continua que fomenten la empleabilidad de los trabajadores y que les apoyen en la gestión del final de sus carreras profesionales.	Nuestros Trabajadores Capacitación y Desarrollo	31
<b>LA12</b>	Porcentaje de empleados que reciben evaluaciones regulares del desempeño y de desarrollo profesional.	Nuestros Trabajadores Formación de nuevo capital humano	32
	Diversidad e Igualdad de Oportunidades		
<b>LA13</b>	Composición de los órganos de gobierno corporativo y plantilla, desglosado por sexo, grupo de edad, pertenencia a minorías y otros indicadores de diversidad.	Nuestros Trabajadores Diversidad de la dotación	25
	Igualdad de retribución entre mujeres y hombres		
<b>LA14</b>	Relación entre salario base de los hombres con respecto al de las mujeres, desglosado por categoría profesional.	Nuestros Trabajadores Diversidad de la dotación	25
	Derechos Humanos		
	Prácticas de inversión y contratación		
<b>HR1</b>	Porcentaje y número de acuerdos de inversión significativos que incluyan cláusulas de derechos humanos o que hayan sido objeto de análisis en materia de derechos humanos.	Nuestros Trabajadores Derechos humanos Gestión y fiscalización de empresas contratistas	28 32
<b>HR2</b>	Porcentaje de los principales distribuidores y contratistas que han sido objeto de análisis en materia de derechos humanos, y medidas adoptadas como consecuencia.	Nuestros Trabajadores Gestión y Fiscalización de Empresas Contratistas	32
<b>HR3</b>	Total de horas de formación de los empleados sobre políticas y procedimientos relacionados con aquellos aspectos de los derechos humanos relevantes para sus actividades, incluyendo el porcentaje de empleados formados.	Durante 2011 en Minera Gaby no se realizaron horas de formación a los empleados sobre políticas y procedimiento relacionados con los derechos humanos.	52
	No discriminación		
<b>HR4</b>	Número total de incidentes de discriminación y medidas adoptadas.	Durante 2011 en Minera Gaby no se registraron incidentes de discriminación.	53
	Libertad de asociación y negociación colectiva		
<b>HR5</b>	Actividades de la compañía en las que el derecho a libertad de asociación y de acogerse a convenios colectivos puede correr importantes riesgos, y medidas adoptadas para respaldar estos derechos.	Nuestros trabajadores Sindicalización y Participación	29



	ELEMENTO GRI	SECCIÓN DEL REPORTE	PÁGINA
	Trabajo infantil		
<b>HR6</b>	Actividades identificadas que conllevan un riesgo potencial de incidentes de explotación infantil, y medidas adoptadas para contribuir a su eliminación.	Nuestros Trabajadores Derechos Humanos Protección a grupos vulnerables	28
	Trabajo forzoso y obligatorio		
<b>HR7</b>	Operaciones identificadas como de riesgo significativo de ser origen de episodios de trabajo forzado o no consentido, y las medidas adoptadas para contribuir a su eliminación.	Nuestros Trabajadores Derechos Humanos Protección a grupos vulnerables	28
	Prácticas de seguridad		
<b>HR8</b>	Porcentaje del personal de seguridad que ha sido formado en las políticas o procedimientos de la organización en aspectos de derechos humanos relevantes para las actividades.	Minera Gaby a pesar de contar con un equipo de Seguridad conformado por 6 personas, no realizó capacitaciones en temas relacionados a los Derechos Humanos durante el período de enero – diciembre 2011	53
	Derechos de los indígenas		
<b>MM5</b>	Número total de operaciones ubicadas en territorios de pueblos indígenas o adyacentes a ellos, y número y porcentaje de las operaciones o sitios que tienen acuerdos formales con comunidades indígenas.	Desempeño Social y Comunitario Etnias	43
<b>HR9</b>	Número total de incidentes relacionados con violaciones de los derechos de los indígenas y medidas adoptadas.	Nuestros Trabajadores Derechos humanos Desempeño Social y Comunitarios Etnias	28 43
	Evaluación		
<b>HR10</b>	Porcentaje y número total de operaciones que han sido objeto de revisiones y/o evaluaciones de impactos en materia de derechos humanos.	Nuestros Trabajadores Derechos Humanos Protección a grupos vulnerables	28
	Medidas Correctivas		
<b>HR11</b>	Número de quejas relacionadas con los derechos humanos que han sido presentadas, tratadas y resueltas mediante mecanismos conciliatorios formales.	Nuestros Trabajadores Código de conducta	29
	Sociedad		
	Comunidades Locales		
<b>S01</b>	Naturaleza, alcance y efectividad de programas y prácticas para evaluar y gestionar los impactos de las operaciones en las comunidades, incluyendo entrada, operación y salida de empresa.	Desempeño Social y Comunitario Dialogo con las comunidades	40
<b>MM6</b>	Número y descripción de conflictos significativos relacionados al uso del suelo, derechos consuetudinarios de comunidades locales y pueblos indígenas.	Desempeño Social y comunitario Etnias	43
<b>MM7</b>	Grado en que mecanismos de "reclamación" fueron utilizados para resolver conflictos relativos al uso del suelo, derechos consuetudinarios de comunidades locales y pueblos indígenas. Indicar sus resultados.	Nuestros Trabajadores Código de conducta	29
<b>S09</b>	Operaciones con impactos negativos significativos posibles o reales en las comunidades locales.	Minera Gaby no ha realizado estudios para determinar impactos sobre comunidades locales basada en los criterios definidos en la RCA.	53
<b>S010</b>	Medidas de prevención y mitigación implantadas en operaciones con impactos negativos significativos posibles o reales en las comunidades locales.	Minera Gaby no ha realizado estudios para determinar impactos sobre comunidades locales basada en los criterios definidos en la RCA. Lo que se explica por la ausencia de cualquier tipo de impactos significativos.	53
	La minería artesanal y de pequeña escala		
<b>MM8</b>	Número y porcentaje de operaciones donde se desarrolle, o se encuentren adyacentes a, minería artesanal y de pequeña escala; riesgos asociados y acciones tomadas para gestionarlos.	Desempeño Social y comunitario Etnias	43
	Reasentamientos		
<b>MM9</b>	Operaciones donde hayan ocurrido reasentamiento, número de hogares reasentados en cada uno, y cómo se afectó su modo de vida en el proceso.	Nuestros Trabajadores Derechos humanos Protección a grupos vulnerables	28
	Planes de cierre		
<b>MM10</b>	Número y porcentaje de operaciones con planes de cierre.	Desempeño Social y comunitario Plan de cierre	43
	Corrupción		
<b>S02</b>	Porcentaje y número total de unidades de negocio analizadas con respecto a riesgos relacionados con la corrupción.	Nuestros Trabajadores Código de conducta	29
<b>S03</b>	Porcentaje de empleados formados en las políticas y procedimientos anticorrupción de la organización.	Nuestros Trabajadores Formación en Políticas y Procedimientos Línea de denuncia	29
<b>S04</b>	Medidas tomadas en respuesta a incidentes de corrupción.	Nuestros Trabajadores Formación en Políticas y Procedimientos Línea de denuncia	29
	Política pública		
<b>S05</b>	Posición en las políticas públicas y participación en el desarrollo de las mismas y de actividades de "lobbying".	Desempeño Económico Donaciones y Subsidios	21



	ELEMENTO GRI	SECCIÓN DEL REPORTE	PÁGINA
<b>S06</b>	Valor total de las aportaciones financieras y en especie a partidos políticos o a instituciones relacionadas, por países.	Desempeño Económico Donaciones y Subsidios	21
Comportamiento de Competencia Desleal			
<b>S07</b>	Número total de acciones por causas relacionadas con prácticas monopolísticas y contra la libre competencia, y sus resultados.	Responsabilidad sobre el Producto Prácticas monopólicas	47
Cumplimiento normativo			
<b>S08</b>	Valor monetario de sanciones y multas significativas y número total de sanciones no monetarias derivadas del incumplimiento de las leyes y regulaciones.	Nuestros Trabajadores Multas Laborales El pago de la sanción moneta- ria, reportada durante 2011 ascendió a la suma de \$11.017, en materia laboral.	32
Responsabilidad sobre Productos			
Administración de materiales			
<b>MM11</b>	Programas y progresos en la administración de materiales.	Responsabilidad sobre el Producto Ciclo de Vida del Producto Riesgos del proceso productivo	46 48
Salud y Seguridad del Cliente			
<b>PR1</b>	Fases del ciclo de vida de los productos y servicios en las que se evalúan, para en su caso ser mejorados, los impactos de los mismos en la salud y seguridad de los clientes, y porcentaje de categorías de productos y servicios significativos sujetos a tales procedimientos de evaluación.	Responsabilidad sobre el Producto Ciclo de Vida del Producto	46
<b>PR2</b>	Número total de incidentes derivados del incumplimiento de la regulación legal o de los códigos voluntarios relativos a los impactos de los productos y servicios en la salud y la seguridad durante su ciclo de vida, distribuidos en función del tipo de resultado de dichos incidentes.	Responsabilidad sobre el Producto Ciclo de Vida del Producto Riesgos del proceso productivo	47 48
Etiquetado de productos			
<b>PR3</b>	Tipos de información sobre los productos y servicios que son requeridos por los procedimientos en vigor y la normativa, y porcentaje de productos y servicios sujetos a tales requerimientos informativos.	Minera Gaby no mide la satisfacción del cliente debido a que este procedimiento es realizado por la Vicepresiden- cia de Comercialización de Codelco (VCO).	54
<b>PR4</b>	Número total de incumplimientos de la regulación y de los códigos voluntarios relativos a la información y al etiquetado de los productos y servicios, distribuidos en función del tipo de resultado de dichos incidentes.	Responsabilidad sobre el Producto Ciclo de Vida del Producto	47
<b>PR5</b>	Prácticas con respecto a la satisfacción del cliente, incluyendo los resultados de los estudios de satisfacción del cliente.	Responsabilidad sobre el Producto Ciclo de Vida del Producto	47
Comunicaciones de marketing			
<b>PR6</b>	Programas de cumplimiento de las leyes adhesiones a estándares y códigos voluntarios mencionadas en comunicaciones de marketing, incluidos la publicidad, otras actividades promocionales y los patrocinios.	La comercialización de nuestro producto (Cátodos) es realizada por Codelco a través de la Vicepresidencia de Comercialización de Codelco Chile (VCO). La cual mediante reuniones mensuales con Minera Gaby informa sobre temas referidos a marketing y satisfacción del cliente entre otros.	47
<b>PR7</b>	Número total de incidentes fruto del incumplimiento de las regulaciones relativas a las comunicaciones de marketing, incluyendo la publicidad, la promoción y el patrocinio, distribuidos en función del tipo de resultado de dichos incidentes.	La comercialización de nuestro producto (Cátodos) es realizada por Codelco a través de la Vicepresidencia de Comercialización de Codelco Chile (VCO). La cual mediante reuniones mensuales con Minera Gaby informa sobre temas referidos a marketing y satisfacción del cliente entre otros.	47
Privacidad del cliente			
<b>PR8</b>	Número total de reclamaciones debidamente fundamentadas en relación con el respeto a la privacidad y la fuga de datos personales de clientes.	Responsabilidad sobre el Producto Ciclo de Vida del Producto	47
Cumplimiento normativo			
<b>PR9</b>	Coste de aquellas multas significativas fruto del incumplimiento de la normativa en relación con el suministro y el uso de productos y servicios de la organización.	Minera Gaby no registro mul- tas por el incumplimiento de la normativa en relación con el suministro y uso de productos y servicios de la organización.	54



**PARTICIPANTES EN EL REPORTE DE SUSTENTABILIDAD 2011,  
MINERA GABY SPA**

**EQUIPO DE DIRECCIÓN, COORDINACIÓN Y EDICIÓN.**

**DANIEL CIFUENTES**

**MACARENA RODRIGUEZ**  
(COORDINADOR Y EDICIÓN)

**IGNACIO MIRANDA**  
(COORDINADOR)

**DANILO MENA**  
(COORDINADOR)

**EQUIPO ASESOR EXTERNO**

**LAURA MORENO R.**  
**CAROLINA ROJAS L.**

**FUENTES DE INFORMACIÓN**

**CLAUDIO OLGUÍN V.**  
**DANIEL VERGARA I.**  
**JULIO LAURIANI L.**  
**LUIS GALDAMES**  
**MONICA PISON**  
**IRENE VEGA**  
**MARIA JOSE RIVAS**  
**JUAN OCHOA**  
**JULIA VERGARA S.**  
**JAVIERA ESTRADA Q.**  
**RUTH CARVACHO R.**  
**GONZALO ANDRADES M.**  
**PAULO MORENO G.**



> relato visual [www.lolamundo.cl](http://www.lolamundo.cl)  
> impresión [sdl impresores](#)  
> fotografías [archivo fotográfico codelco](#)  
> ilustración [patricio gonzález s.](#)

huérfanos 1270 > santiago < contacto  
[56 2] 690 3000 < teléfono  
[comunica@codelco.cl](mailto:comunica@codelco.cl) < email  
[www.codelco.com](http://www.codelco.com)





**CODELCO**  
Orgullo de Todos



